

Please read and save these instructions. Read this operating manual carefully before starting to assemble, install, operate or maintain the product. Follow all the safety information to protect yourself and others. Please make sure to comply with instructions. Any failure to follow the safety instructions could cause serious personal injury and/or property destruction. Keep these Instructions for future reference.

Dayton® Self-Priming Centrifugal Pumps

Description

Dayton self-priming corrosion-resistant pumps are designed for applications such as commercial irrigation, water transfer, draining and general dewatering applications, where there are non-abrasive, non flammable liquids, compatible with the pump material make-up. The pumps are specially fitted to be resistant to sea water or salt water applications. Discharge can be divided to supply 2 or more systems. Discharge pressures range up to 60 psi, and flow rates up to 92 GPM.

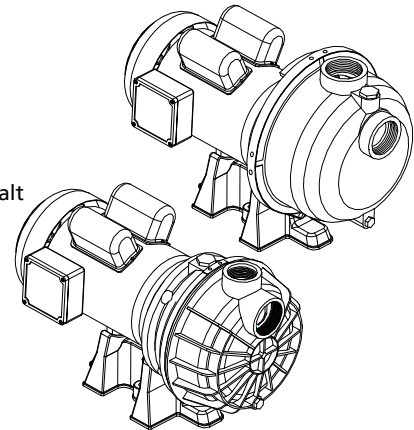


Figure 1

Performance (in GPM of Water)

Model	HP	Inlet	Outlet	Suction Lift in Feet	Discharge Pressure in PSI*										Max. Press. PSI*
					10	15	20	25	30	35	40	45	50	60	
5UPW3A	1/2	2"	1 1/2"	5	43	41	35	30	--	--	--	--	--	--	28
5UPW4A		2"	1 1/2"	10	39	36	34	32	--	--	--	--	--	--	26
				15	38	38	31	--	--	--	--	--	--	25	
				20	35	34	29	--	--	--	--	--	--	23	
5RWP3A	3/4	2"	1 1/2"	5	49	46	40	34	28	21	15	--	--	42	
5UPW5A		2"	1 1/2"	10	44	41	38	31	25	17	--	--	--	--	40
				15	43	40	35	29	22	14	--	--	--	37	
				20	40	39	33	26	18	10	--	--	--	35	
5RWP4A	1	2"	1 1/2"	5	55	51	45	38	31	23	17	2	--	46	
5UPW6A		2"	1 1/2"	10	49	46	42	35	28	19	13	--	--	--	45
				15	48	42	39	32	24	16	6	--	--	42	
				20	45	44	37	29	20	11	--	--	--	40	
5RWP5A	1-1/2	2"	1 1/2"	5	67	66	61	55	48	39	33	18	--	50	
5UPW7A		2"	1 1/2"	10	61	58	56	52	45	37	27	14	--	--	47
				15	56	55	54	51	44	34	20	--	--	44	
				20	46	45	44	43	37	28	11	--	--	41	
5UPW1A	2	2"	2"	5	69	64	59	53	47	40	34	24	14	--	58
5UPW8A		2"	2"	10	67	62	56	50	45	38	30	18	8	--	56
				15	65	60	54	48	42	35	27	13	3	--	53
				20	62	57	52	46	40	32	23	10	--	49	
5UPW2A	3	2"	2"	5	92	86	80	73	66	61	55	48	40	3	61
5UPW9A		2"	2"	10	83	80	76	71	66	60	54	46	38	--	58
				15	81	78	75	70	65	59	53	45	37	--	55
				20	78	76	74	68	64	58	52	44	36	--	54

(*) To convert psi to head in feet of water, multiply by 2.31.

NOTE: Performance listed at 68°F (20°C), specific gravity 1.0.

Dayton® Self-Priming Centrifugal Pumps

Specifications

Model	HP	Voltage	Amp	PH	Hz	Motor Frame	Enclosure	Pump Material		
								Pump Body/ Diffuser	Impeller	Seal
5UPW3A	1/2	115/208-230	9.4/4.3-4.7	1	60	56J	TEFC	Fiberglass Reinforced Thermoplastic	Engineered Polymer	Viton
5UPW4A	1/2	208-230/460	3.6-3.2/1.6	3	60	56J	TEFC	Fiberglass Reinforced Thermoplastic	Engineered Polymer	Viton
5RWP3A	3/4	115/208-230	16.5/9.1-8.3	1	60	56J	TEFC	Fiberglass Reinforced Thermoplastic	Engineered Polymer	Viton
5UPW5A	3/4	208-230/460	5.2-5.0/2.5	3	60	56J	TEFC	Fiberglass Reinforced Thermoplastic	Engineered Polymer	Viton
5RWP4A	1	115/230	12.0/6.0	1	60	56J	TEFC	Fiberglass Reinforced Thermoplastic	Engineered Polymer	Viton
5UPW6A	1	208-230/460	7.0-6.4/3.2	3	60	56J	TEFC	Fiberglass Reinforced Thermoplastic	Engineered Polymer	Viton
5RWP5A	1 1/2	115/230	14.2/7.1	1	60	56J	TEFC	Fiberglass Reinforced Thermoplastic	Engineered Polymer	Viton
5UPW7A	1 1/2	208-230/460	7.4-7.0/3.5	3	60	56J	TEFC	Fiberglass Reinforced Thermoplastic	Engineered Polymer	Viton
5UPW1A	2	115/208-230	23.0/12.0-11.5	1	60	56J	TEFC	Fiberglass Reinforced Thermoplastic	Engineered Polymer	Viton
5UPW8A	2	208-230/460	9.0-8.8/4.4	3	60	56J	TEFC	Fiberglass Reinforced Thermoplastic	Engineered Polymer	Viton
5UPW2A	3	115/208-230	28.5/14.8-14.2	1	60	56J	TEFC	Fiberglass Reinforced Thermoplastic	Engineered Polymer	Viton
5UPW9A	3	208-230/460	11.2-10.6/5.3	3	60	56J	TEFC	Fiberglass Reinforced Thermoplastic	Engineered Polymer	Viton

NOTE: Motor data is subject to change without notice, see label on motor for actual specifications.

Models: 5UPW1A thru 5UPW9A, 5RWP3A thru 5RWP5A

Dimensions

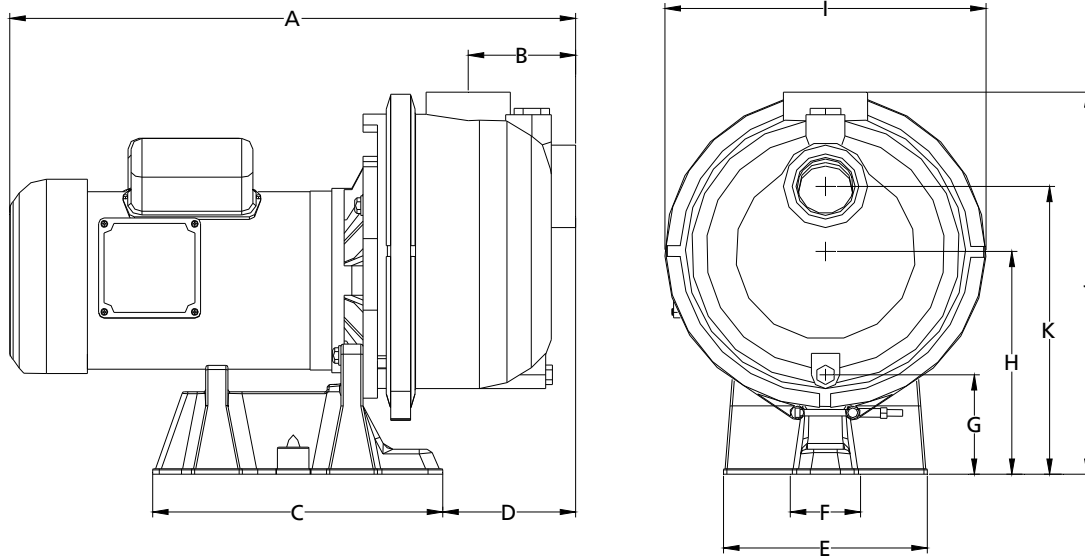


Figure 2—Dimensions

Model No.	Dimensions (inches)										
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
5UPW3A	17.20	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5UPW4A	17.00	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5RWP3A	18.70	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5UPW5A	18.70	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5RWP4A	19.00	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5UPW6A	18.90	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5RWP5A	19.00	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5UPW7A	18.90	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5UPW1A	19.70	3.82	10.31	4.72	7.24	2.50	3.61	8.09	11.42	13.87	10.45
5UPW8A	19.80	3.82	10.31	4.72	7.24	2.50	3.61	8.09	11.42	13.87	10.45
5UPW2A	20.50	3.82	10.31	4.72	7.24	2.50	3.61	8.09	11.42	13.87	10.45
5UPW9A	20.50	3.82	10.31	4.72	7.24	2.50	3.61	8.09	11.42	13.87	10.45

NOTE: All dimensions have a tolerance of $\pm 1/8"$.

E
N
G
L
I
S
H

Dayton® Self-Priming Centrifugal Pumps

Unpacking

When unpacking the unit, inspect for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing or damaged parts.

General Safety Information

⚠ DANGER Warns about hazards the **WILL** cause serious personal injury, death, or major property damage if ignored.

⚠ WARNING Warns about hazards the **COULD** cause serious personal injury, death, or major property damage if ignored.

⚠ CAUTION Warns about hazards the **MAY** cause serious personal injury, death, or major property damage if ignored.

NOTE: Indicates special instructions which are important but not related to hazards.

1. Carefully read and follow all safety instructions in this manual and on pump.
2. Keep safety labels in good condition.
3. Make workshops childproof.

⚠ WARNING **Hazardous voltage. Can shock, burn, or cause death. Ground pump before connecting to power supply. Disconnect power before working on pump, motor, or tank.**

4. Wire motor for correct voltage. See "Electrical" section of this manual, motor nameplate, and diagram inside motor junction box cover.
5. Ground motor before connecting to power supply.

6. Meet United States National Electrical Code, Canadian Electrical Code, and local codes for all wiring.
7. Follow wiring instructions in this manual and in motor junction box when connecting motor to power lines.

⚠ WARNING **Hazardous pressure! Do not run pump against closed discharge. Release all pressure on system before working on any component.**

⚠ CAUTION **Do not touch an operating motor. Modern motors are designed to operate at high temperatures. To avoid burns when servicing pump, allow it to cool for 20 minutes after shut-down before handling.**

8. To avoid heat build-up, over-pressure hazard and possible injury, do not use in a domestic water system. Do not use as a booster pump; pressurized suction may cause pump body to explode. **Never** run pump above recommended pressure shown on the performance chart.
9. Do not allow pump or any system component to freeze. Freezing pump will void warranty.
10. Pump should only be use to pump liquids compatible with pump component materials.
11. Periodically inspect pump and system components.
12. Keep work area clean, uncluttered, and properly lighted; properly store all unused tools and equipment.
13. Keep visitors at safe distance from the work areas.
14. Know the pump application, limitations, and potential hazards.

15. Make certain that the power source conforms to the requirements of your equipment.
16. Provide adequate protection and guarding around moving parts.
17. Disconnect power before servicing. Release all pressure within the system before servicing any component.
18. Drain all liquids from the system before servicing.
19. Fasten the discharge line before starting the pump.

⚠ CAUTION **An unsecured discharge line will whip, possibly causing injuries or damages.**

20. Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain that all connections are secure.
21. Provide a means of pressure relief for pumps whose discharge line can be shut or obstructed.
22. **PERSONAL SAFETY**
 - a. Wear safety glasses at all times when working with pumps.
 - b. Wear a face shield and proper protective apparel when pumping hazardous chemicals.

⚠ WARNING **To reduce risk of electrical shock, all wiring and junction connections should be made per the United States National Electric Code (NEC), or the Canadian Electrical Code (CEC) and all applicable state or province and local codes. Requirements may vary depending on usage and location. See wiring diagrams in manual.** Dayton Electric Mfg. Co. is not responsible for losses, injury, or death resulting from a failure to observe these safety precautions, misuse or abuse of pumps or equipment.

ENGLISH

Models: 5UPW1A thru 5UPW9A, 5RWP3A thru 5RWP5A

Installation

⚠ WARNING

Risk of fire and explosion.

Do not use this pump to pump flammable liquids, fuel oil, kerosene, etc. Do not use in flammable or explosive atmospheres. Pump should only be used with liquids compatible with pump component materials. Failure to follow this warning can result in personal injury and/or property damage.

BEFORE YOU INSTALL YOUR PUMP

NOTE: Well must not be more than 20' (6.1m) depth to water.

1. Long runs and many fittings increase friction and reduce flow. Locate pump as close to well as possible; use as few elbows and fittings as possible. Be sure suction line is straight and angles toward pump.
2. Be sure well and pipe are clear of sand, dirt and scale. Foreign matter will plug pump and void warranty. Use new pipe for best results.
3. Protect pump and all piping from freezing. Freezing will split pipe, damage pump and void warranty. Check locally for frost protection requirements (usually pipe must be 12" (30.5cm) below frost line and pump must be insulated).
4. Be sure all pipes and foot valve are clean and in good shape.
5. Assure there are no air pockets in suction pipe.
6. Assure there are no leak in suction pipe. Use PTFE tape or Plasto-Joint Stick to seal pipe joints.
7. Unions installed near pump and well will aid in servicing. Leave enough space to turn wrenches.

⚠ WARNING

Pump body may explode if used

as booster pump. DO NOT use in booster application.

⚠ CAUTION

Motor normally operates at

high temperature and will be too hot to touch. It is protected from heat damage during operation by an automatic internal cutoff switch. Before handling pump or motor, stop motor and allow it to cool for 20 minutes.

WELL PIPE INSTALLATION

NOTE: Use installation method below which matches your well type.

CASED WELL/DUG WELL INSTALLATION

1. Inspect foot valve to be sure it works freely. Inspect strainer to be sure it is clean and secure.
2. Connect foot valve and strainer to first length of suction pipe and lower pipe into well. Add sections of pipe as needed, using PTFE tape on male threads (use 1-1/2" pipe for suction pipe). Be sure all suction pipe is leak proof or pump will lose prime and fail to pump. Install foot valve 10 to 20ft. (3 to 6 m) below lowest level to which water will drop while pump is operating (pumping water level). Your well driller can furnish this information.
3. To prevent sand and sediment from entering pumping system, foot valve/strainer should be at least 5 ft. (1.5 m) above bottom of well.
4. When proper depth is reached, install sanitary well seal over pipe and in well casting. Tighten bolts to seal casting.
5. When using foot valve, a priming tee and plug are recommended

DRIVEN POINT INSTALLATION

1. Connect suction pipe to drive point (See Figure 3). Keep horizontal pipe run as short as possible. Use PTFE tape on male pipe threads. Multiple well points may be necessary to provide sufficient water to pump.
2. Install check valve in horizontal pipe. Flow arrow on check valve must point toward pump.

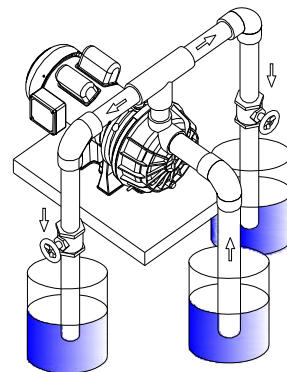


Figure 3

HORIZONTAL PIPING FROM WELL TO PUMP

1. Pump performance will be decreased if less than 2" pipe is used as suction pipe.
2. To aid priming on well point installations, install line check valve. Be sure check valve flow arrow points toward pump.

DISCHARGE PIPE SIZES

Discharge pipe size should be increased to reduce pressure losses caused by friction on long pipe runs.

- Up to 100' (30.5 m) run: Same size as pump discharge port.
- 100' – 300' (30.5 – 91.4 m) run: Increase one pipe size.
- 300' – 600' (91.4 m – 182.9 m) run: increase two pipe sizes.

E
N
G
L
I
S
H

Dayton® Self-Priming Centrifugal Pumps

Installation (Continued)

LAWN SPRINKLING APPLICATION

This pump is designed for lawn sprinkling. Delivers plenty of water at full sprinkling pressure. Pumps from pond, cistern, or well points. Pump discharge can be divided to supply 4 or more sprinkler systems.

Do not use in booster pump applications.

PUMP PIPING INSTALLATION

If turning pump on and off by pressure, a pressure switch and tank are required. Use rigid pipe. Do not use hose or plastic tubing. See "Well Pipe Installation" for more information.

NOTE: Use only PTFE tape or PTFE based joint compounds for making all threaded connections to the pump itself. Make sure that all pipe joints in the suction pipe are air tight as well as water tight. If the suction pipe can suck air, the pump will not be able to pull water from the well.

1. Bolt pump to solid, level foundation (See Figure 4).

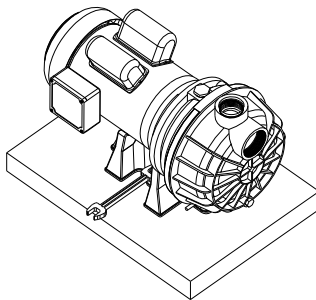


Figure 4

2. Support all piping connected to pump (See Figure 5).
3. Wrap 3 to 4 layers of PTFE tape clockwise (as you face end of pipe) on all male threads being attached to pump.

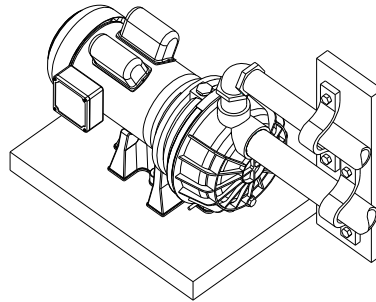


Figure 5

4. Tighten joints hand tight plus 1-1/2 turns. Do not over tighten.
5. Replacing the priming plug with a pressure gauge (purchased separately) will aid in sizing zones, troubleshooting, and following the pump performance chart.

NOTE: Install pump as close to well head as possible. Long piping runs and many fittings create friction and reduce flow.

NOTE: For long horizontal pipe runs, install a priming tee between check valve and well head. For driven point installations, install check valve. Be sure that check valve flow arrow point toward pump. These pumps come equipped with TEFC motors. Your motor's wiring diagram (located in the cover to the motor junction box) should match one of the diagrams shown below.

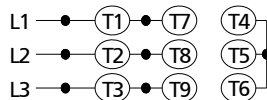
Follow the diagram to connect the motor leads correctly and to connect the motor to the power supply. If the wiring diagram in the motor junction box does not match either diagram, follow the diagram in the junction box.

WARNING Hazardous voltage. Can shock, burn, or cause death. Disconnect power to motor before working on pump or motor. Ground motor before connecting to power supply.

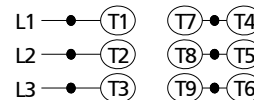
WIRING

1. Ground motor before connecting to electrical power supply. Failure to ground motor can cause severe or fatal electrical shock hazard.
2. Do not ground to a gas supply line.
3. To avoid dangerous or fatal electrical shock, turn OFF power to motor before working on electrical connections.
4. Supply voltage must be within 10% of nameplate voltage. Incorrect voltage can cause fire or damage motor and voids warranty. If in doubt, consult a licensed electrician.

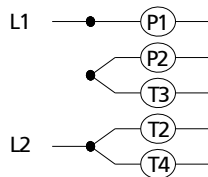
Three Phase, 240 VOLT AC
Green (Ground)



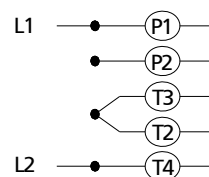
Three Phase, 480 VOLT AC
Green (Ground)



Single Phase



115V 60HZ



230V 60HZ

Figure 6

Models: 5UPW1A thru 5UPW9A, 5RWP3A thru 5RWP5A

Installation (Continued)

5. If possible, connect pump to a separate branch circuit with no other appliances on it.
6. Wire motor according to diagram in motor junction box cover. If junction box cover diagram differs from diagrams above, follow junction box cover diagram.
7. Install ground wire and maintain your pump in compliance with the National Electrical Code (NEC) in the U.S., or the Canadian Electrical Code (CEC), as applicable, and with all local codes and ordinances that apply. Consult your local building inspector for code information.
8. Provide a correctly fused disconnect switch for protection while working on motor. For switch requirements, consult your local building inspector for information about codes.
9. Disconnect power before servicing motor or pump. If the disconnect switch is out of sight of pump, lock it open and tag it to prevent unexpected power application.
10. Make ground connection to green grounding terminal in motor junction box marked GRD.
11. Connect ground wire to a grounded lead in the service panel or to a metal underground water pipe or well casting at least 10 feet long. Do not connect to plastic pipe or insulated fittings.
12. Protect current carrying and grounding conductors from cuts, grease, heat, oil, and chemicals.
13. Connect current carrying conductors as shown in Figure 6, above. When replacing motor, check wiring diagram in motor junction box against Figure 6. If the motor wiring diagram does not match either diagram in Figure 6, follow the diagram in the motor junction box.

14. Single phase motors have automatic internal thermal overload protection. If motor has stopped for unknown reasons, thermal overload may restart it unexpectedly, which could cause injury or property damage. Disconnect power before servicing motor.
15. If this procedure or the wiring diagrams are confusing, consult a licensed electrician.

NOTE: If the pumps are used in sea water or salt water applications, then a seal flush is required, because of crystallization and erosive material on shaft seal. Installation of a seal wash is recommended to avoid premature leaks. Two types may be used, a re-circulation liquid type or a clean liquid type. Sometimes a periodic seal cleaning is unavoidable. Use pipe or hose to connect plug on front of housing to seal flush port side of seal plate. Whenever the pump is running, this re-circulation line will flush the seal. The other option is to connect a line supplying clean liquid to seal flush port on seal plate. Always use an in-line check valve on this line.

Operation

PRIMING THE PUMP

NOTE: 'Priming' refers to pump expelling all air in the system and beginning to move water from its source out into system. It does not refer only to pouring water into pump (although pouring water in is usually the first step).

CAUTION NEVER run pump dry.

Running pump without water may cause pump to overheat, damaging seal and possibly causing burns to persons handling pump. Fill pump with water before starting.

1. Remove priming plug.
2. Make sure suction and discharge valves and any hoses on discharge sides of pump are open.
3. Fill pump and suction pipe with water (See figure 7)
4. Replace priming plug, using PTFE tape on thread; tighten plug.

NOTE: If priming tee and plug have been provided for long horizontal run, be sure to fill suction pipe through this tee and replace plug (use PTFE tape on plug).

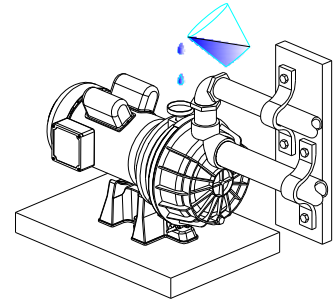


Figure 7

5. Start pump; water should be produced in 10 minutes or less; time depends on:
 - * depth to water (not more than 20' (6 m)) and length of horizontal run.

NOTE: (10' (3 m) of horizontal suction pipe=1' (30.5m) of vertical lift due to friction losses in pipe). If no water is produced within 10 minutes, stop pump, release all pressure, remove priming plug, refill and try again.

WARNING Never run pump against closed discharge. To do so can boil water inside pump, causing hazardous pressure in unit, risk of explosion, and possibly scalding persons handling pump. Replacing the priming plug with a pressure gauge (purchased separately) will help monitor pressure so that it is not allowed to exceed maximum pumping pressures according to performance chart.

To prevent explosion, do the following:

1. Be sure discharge (valve, pistol grip hose nozzle, etc.) is open whenever pump is running.
2. If pump fails to produce water when attempting to prime, release all pressure, drain pump, and refill with cold water after every attempt.

Dayton® Self-Priming Centrifugal Pumps

Operation (Continued)

- When priming, monitor pump body and piping temperature. Motor will warm up; this is normal. If pump body or piping begin to feel warm to touch, shut off pump and allow system to cool. Release all pressure in system and refill pump and piping with cold water.
- Make sure discharge pipe and zone size are large enough for this pump's performance.

Maintenance

Pump and piping need not be disconnected to repair or replace motor or seal (See figure 10). If motor is replaced, replace the shaft seal (Ref.No.13 on Page 10 and Ref. No.16 on page 11). Keep one on hand for future use. Be sure to prime pump before starting.

NOTE: Check motor label for lubrication instructions. The mechanical shaft seal in the pump is water lubricated and self-adjusting.

NOTE: Drain pump when disconnecting from service or when it might freeze.

PUMP DISASSEMBLY

- Disconnect power to motor.
- NOTE:** Mark wires for correct assembly.

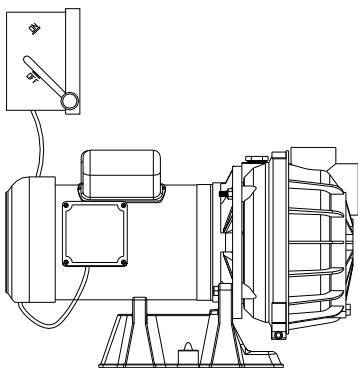


Figure 8

- Remove clamp (See figure 9)

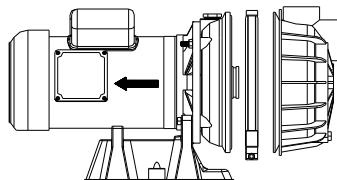


Figure 9

- Remove pump base mounting bolts. Motor assembly and back half of pump can now be pulled away from pump front half (See figure 9). CAREFULLY remove O-Ring.

CLEANING/REPLACING IMPELLER

NOTE: First, follow instructions under "pump Disassembly".

- Remove four screws fastening diffuser to seal plate; remove diffuser (See Figure 10). Exposed impeller can now be cleaned.

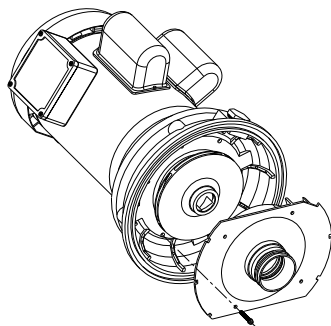


Figure 10

- If impeller must be replaced, loosen three machine screws and remove motor canopy.
- Hold fan hub on back of motor with pliers and unscrew impeller by turning counterclockwise when looking into eye of impeller.
- To reinstall, reverse steps 1 through 4.

REMOVING OLD SEAL

- Follow instructions under "pump Disassembly".
- Follow steps 1 through 3 under "cleaning/replacing impeller".

- Unscrew four nuts holding pump back half to motor. Remove rotating half of seal by placing two screwdrivers under back half of pump body and carefully prying up (See Figure 11). Back half of pump body will slide off shaft, bringing seal with it.

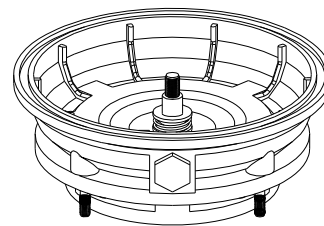


Figure 11

NOTE: Be sure you do not scratch or mar shaft; if shaft is marred, it must be dressed smooth with fine emery or crocus cloth before installing new seal. DO NOT reduce shaft diameter!

- Place pump body half face down on flat surface and tap out stationary half of seal (See Figure 12).

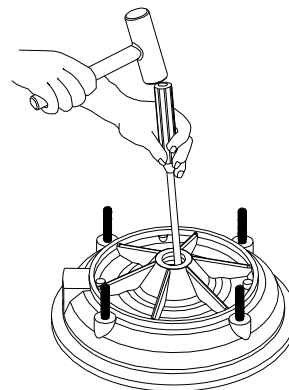


Figure 12

INSTALLING NEW SEAL

- Wet outer edge of Rubber Cup on ceramic seat with liquid soap. Be sparing!
- Put clean cardboard washer on seal face. With thumb pressure, press ceramic seal half firmly and

Models: 5UPW1A thru 5UPW9A, 5RWP3A thru 5RWP5A

Maintenance (Continued)

squarely into seal cavity in seal plate (See Figure 13). Polished face of ceramic seat is up. If seal will not seat correctly, remove, placing seal face up on bench. Re-clean cavity. Seal should now seat correctly.

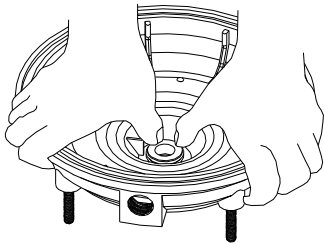


Figure 13

3. If seal does not seat correctly after re-cleaning cavity, place cardboard washer over polished seal face and carefully press into place using a piece of standard 3/4" pipe as a press.

NOTE: Be sure you do not scratch or touch the seal face.

4. Dispose of cardboard washer and recheck seal face to be sure it is free of dirt, foreign particles, scratches, and grease.
5. Insert shaft to be sure it is free of nicks and scratches.
6. Reassemble pump body half to motor flange. BE SURE it is right side up.
7. Apply liquid soap sparingly (one drop is sufficient) to inside diameter of rotating seal member.

8. Slide rotating seal member (carbon face first) onto shaft until rubber drive ring hits shaft shoulder.

NOTE: Be sure not to nick or scratch carbon face of seal when passing it over threaded shaft end or shaft shoulder. The carbon surface must remain clean or short seal life will result.

9. Hold fan hub with pliers and screw impeller onto shaft. Be sure you do not touch capacitor terminals with body or any metal object. Tightening impeller will automatically locate seal in correct position.
10. Remount diffuser on pump body half with five screws.
11. Reinstall motor canopy and tighten three cap screws to hold it.

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Motor will not run	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disconnect switch is OFF 2. Fuse is blown or circuit breaker tripped 3. Starting switch is defective 4. Wires at motor are loose, disconnected, or wired incorrectly 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Be sure the switch is ON 2. Replace fuse or reset circuit breaker. 3. DISCONNECT POWER; Replace starting switch 4. Refer to instructions on wiring (Page 5). DISCONNECT POWER; check and tighten all wiring
Motor run hot and overload kicks OFF or motor does not run and only hums	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor is wired incorrectly 2. Voltage is too low 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Refer to instructions on wiring 2. Check voltage being supplied to motor. Install heavier wiring if wire size is too small
Motor runs but no water is delivered NOTE: Stop pump; then check prime before looking for other causes. Unscrew priming plug and see if water is in priming hole	<p>Pump in new installation did not pick up prime through:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Improper priming 2. Air leaks 3. Leaking foot valve or check valve 4. Pipe size too small <p>Pump has lost prime through:</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Air leaks 6. Water level below suction pipe inlet 7. Impeller is plugged 8. Check valve or foot valve is stuck shut 9. Pipes are frozen 10. Foot valve and/or strainer are buried in sand or mud 	<p>In new installation:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Re-prime according to instructions 2. Check all connections on suction line, with soapy water or shaving cream 3. Replace foot valve or check valve 4. Re-pipe using size of suction and discharge ports on pump <ol style="list-style-type: none"> 5. Check all connections on suction line and shaft seal with soapy water 6. Lower suction line into water and re-prime. If receding water level in well exceeds 20', a deep well pump is needed 7. Clean impeller 8. Replace check valve or foot valve 9. Thaw pipes. Bury pipes below frost line. Heat pit or pump house 10. Raise foot valve and/or strainer above bottom of water source. Clean foot valve and strainer
Pump does not deliver water to full capacity	<ol style="list-style-type: none"> 1. Water level in well is lower than estimated 2. Piping is too small in size 3. Pump not being supplied with enough water 	<ol style="list-style-type: none"> 1. A deep well jet will be needed if your well is more than 20' deep 2. Re-pipe using size of suction and discharge ports on pump 3. Use additional well points
Pump leaks around clamp	Clamp loose	STOP PUMP, tighten clamp nut 1-2 turns. Alternately tighten and tap on clamp with mallet to seat O-ring. Do not over tighten

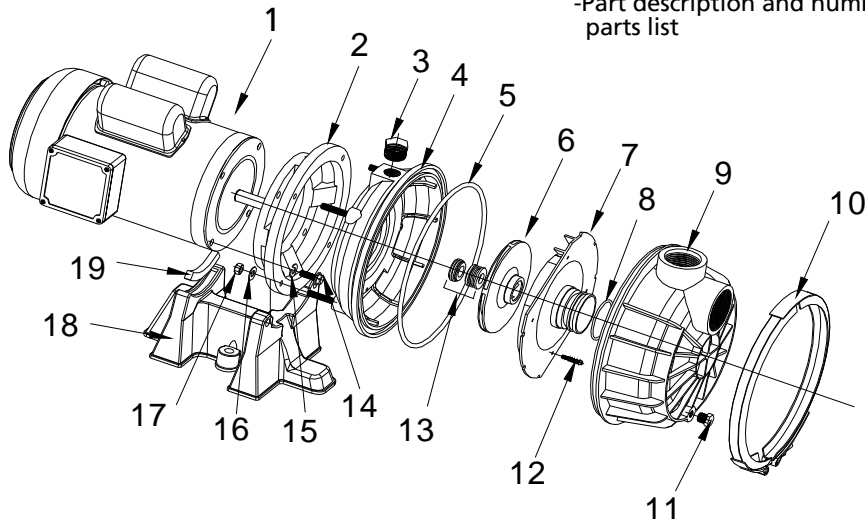
ENGLISH

For Repair Parts, call 1-800-Grainger

24 hours a day - 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list



E
N
G
L
I
S
H

Figure 14 – Repair parts for illustration

Repair Parts List

Ref. No.	Description	Parts No. for Pump Models								Qty.
		1/2HP		3/4HP		1HP		1-1/2HP		
		5UPW3A	5UPW4A	5RWP3A	5UPW5A	5RWP4A	5UPW6A	5RWP5A	5UPW7A	
1	Motor 1 Phase	PPTLSP051GG		PPTLSP071GG		PPTLSP101GG		PPTLSP151GG		
	3 Phase	PPTLS0531GG		PPTLS0731GG		PPTLS1031GG		PPTLS1531GG		1
2	Adapter	PPTLSP002G		PPTLSP002G		PPTLSP002G		PPTLSP002G		1
3	Plug 2	PPTLSP003G		PPTLSP003G		PPTLSP003G		PPTLSP003G		1
4	Seal Plate	PPTLSP004G		PPTLSP004G		PPTLSP004G		PPTLSP004G		1
5	O-ring	PPTLSP005G		PPTLSP005G		PPTLSP005G		PPTLSP005G		1
6	Impeller	PPTLSP056G		PPTLSP076G		PPTLSP106G		PPTLSP156G		1
7	Diffuser	PPTLSP007G		PPTLSP007G		PPTLSP007G		PPTLSP007G		1
8	O-ring	PPTLSP008G		PPTLSP008G		PPTLSP008G		PPTLSP008G		1
9	Housing	PPTLSP009G		PPTLSP009G		PPTLSP009G		PPTLSP009G		1
10	Clamp	PPTLSP010G		PPTLSP010G		PPTLSP010G		PPTLSP010G		1
11	Plug 1	PPTLSP011G		PPTLSP011G		PPTLSP011G		PPTLSP011G		1
12	Screw	PPTLSP012G		PPTLSP012G		PPTLSP012G		PPTLSP012G		4
13	Seal	PPTLSP013G		PPTLSP013G		PPTLSP013G		PPTLSP013G		1
14	Screw	PPTLSP014G		PPTLSP014G		PPTLSP014G		PPTLSP014G		4
15	Washer	PPT03302G		PPT03302G		PPT03302G		PPT03302G		4
16	Washer	PPTLSP016G		PPTLSP016G		PPTLSP016G		PPTLSP016G		4
17	Nut	PPTLSP017G		PPTLSP017G		PPTLSP017G		PPTLSP017G		4
18	Base	PPTLSP018G		PPTLSP018G		PPTLSP018G		PPTLSP018G		1
19	Motor Pad	PPTLSP019G		PPTLSP019G		PPTLSP220G		PPTLSP220G		1

For Repair Parts, call 1-800-Grainger

24 hours a day - 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

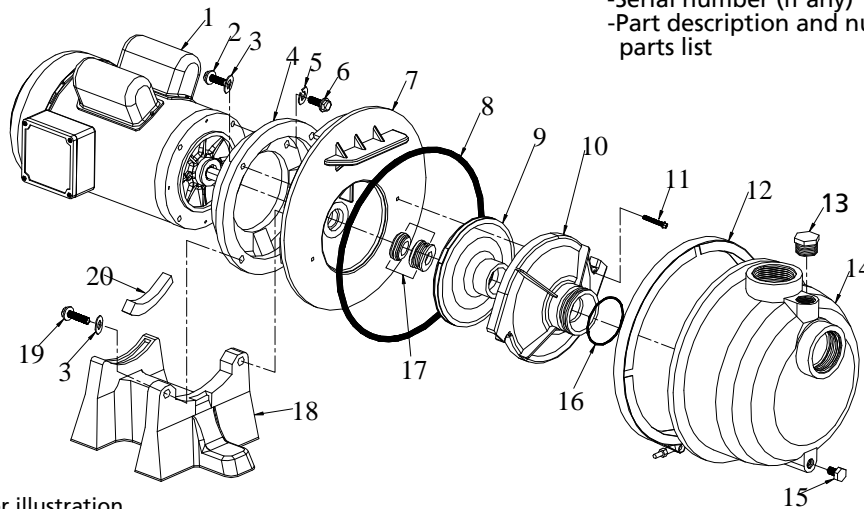


Figure 15 – Repair parts for illustration

Repair Parts List

Ref. No.	Description	Parts No. for Pump Models				Qty.
		2HP 1PH 5UPW1A	2HP 3PH 5UPW8A	3HP 1PH 5UPW2A	3HP 3PH 5UPW9A	
1	Motor	PPTLSP201GG	PPTLS2031GG	PPTLSP301GG	PPTLS3031GG	1
2	Screw	PPTLSP202G	PPTLSP202G	PPTLSP202G	PPTLSP202G	2
3	Washer	PPTLSP016G	PPTLSP016G	PPTLSP016G	PPTLSP016G	4
4	Adapter	PPTLSP002G	PPTLSP002G	PPTLSP002G	PPTLSP002G	1
5	Washer	PPT03302G	PPT03302G	PPT03302G	PPT03302G	4
6	Screw	PPTLSP206G	PPTLSP206G	PPTLSP206G	PPTLSP206G	4
7	Seal Plate	PPTLSP207G	PPTLSP207G	PPTLSP207G	PPTLSP207G	1
8	O-ring	PPTLSP208G	PPTLSP208G	PPTLSP208G	PPTLSP208G	1
9	Impeller	PPTLSP209G	PPTLSP209G	PPTLSP309G	PPTLSP309G	1
10	Diffuser	PPTLSP210G	PPTLSP210G	PPTLSP210G	PPTLSP210G	1
11	Screw	PPTLSP211G	PPTLSP211G	PPTLSP211G	PPTLSP211G	2
12	Clamp	PPTLSP212G	PPTLSP212G	PPTLSP212G	PPTLSP212G	1
13	Plug	PPTLSP003G	PPTLSP003G	PPTLSP003G	PPTLSP003G	1
14	Housing	PPTLSP214G	PPTLSP214G	PPTLSP214G	PPTLSP214G	1
15	Plug 1	PPTLSP011G	PPTLSP011G	PPTLSP011G	PPTLSP011G	1
16	O-ring	PPTLSP216G	PPTLSP216G	PPTLSP216G	PPTLSP216G	1
17	Seal	PPTLSP013G	PPTLSP013G	PPTLSP013G	PPTLSP013G	1
18	Base	PPTLSP018G	PPTLSP018G	PPTLSP018G	PPTLSP018G	1
19	Screw	PPTLSP219G	PPTLSP219G	PPTLSP219G	PPTLSP219G	2
20	Motor Pad	PPTLSP220G	PPTLSP220G	PPTLSP220G	PPTLSP220G	1

Dayton® Self-Priming Centrifugal Pumps

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON SELF-PRIMING CENTRIFUGAL PUMPS, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 USA

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Por favor, lea este manual de instrucciones detenidamente antes de empezar a montar, instalar, operar o mantener este producto. Seguir todas informaciones de seguridad puede proteger a usted mismo y a otros. Por favor, asegúrese de cumplir las instrucciones. El no cumplir con las instrucciones de seguridad podría causar lesiones corporales graves y / o la destrucción de bienes. Guarde bien este manual de instrucciones para su futura referencia.

Dayton® Autocebante Bomba Centrífuga

Descripción

Dayton autocebantes bombas resistentes a la corrosión están diseñados para aplicaciones tales como el riego comercial, la transferencia de agua, drenaje y aplicaciones generales de desagüe, donde hay líquidos no abrasivo, no inflamables, y compatibles con el material de maillaje de la bomba. Bombas son especialmente adaptadas para ser resistente al agua de mar o agua salada. La bomba de los estanques, aljibes. Aprobación de la gestión se puede dividir para suministrar 2 o más sistemas. Presiones de descarga son up to 60 psi, y las tasas de flujo son up to 92 l / min .

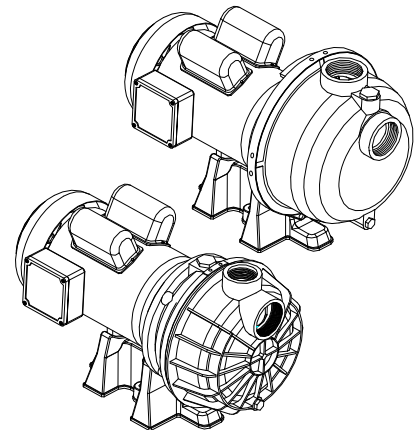


Figura 1

Rendimiento en GPM de Water)

Modelo	HP	Entrada	Salida	Succión Ascensor en Pies	Descarga Presión en PSI*										Max. Presión. PSI*
					1	15	20	25	30	35	40	45	50	60	
5UPW3A	1/2	2"	1 1/2"	5	4	41	35	30	--	--	--	--	--	--	28
5UPW4A		2"	1 1/2"	10	3	36	34	32	--	--	--	--	--	--	26
				15	3	38	31	--	--	--	--	--	--	25	
				20	3	34	29	--	--	--	--	--	--	23	
5RWP3A	3/4	2"	1 1/2"	5	4	46	40	34	28	21	15	--	--	42	
5UPW5A		2"	1 1/2"	10	4	41	38	31	25	17	--	--	--	--	40
				15	4	40	35	29	22	14	--	--	--	--	37
				20	4	39	33	26	18	10	--	--	--	--	35
5RWP4A	1	2"	1 1/2"	5	5	51	45	38	31	23	17	2	--	46	
5UPW6A		2"	1 1/2"	10	4	46	42	35	28	19	13	--	--	--	45
				15	4	42	39	32	24	16	6	--	--	--	42
				20	4	44	37	29	20	11	--	--	--	--	40
5RWP5A	1-1/2	2"	1 1/2"	5	6	66	61	55	48	39	33	18	--	50	
5UPW7A		2"	1 1/2"	10	6	58	56	52	45	37	27	14	--	--	47
				15	5	55	54	51	44	34	20	--	--	--	44
				20	4	45	44	43	37	28	11	--	--	--	41
5UPW1A	2	2"	2"	5	6	64	59	53	47	40	34	24	14	--	58
5UPW8A		2"	2"	10	6	62	56	50	45	38	30	18	8	--	56
				15	6	60	54	48	42	35	27	13	3	--	53
				20	6	57	52	46	40	32	23	10	--	--	49
5UPW2A	3	2"	2"	5	9	86	80	73	66	61	55	48	40	3	61
5UPW9A		2"	2"	10	8	80	76	71	66	60	54	46	38	--	58
				15	8	78	75	70	65	59	53	45	37	--	55
				20	7	76	74	68	64	58	52	44	36	--	54

(*) Para convertir psi a la cabeza en los pies de agua, se multiplica por 2.31.

NOTA: El rendimiento indicado en los 68°F (20°C), el peso específico 1.0.

Dayton® Autocebante Bomba Centrífuga

Especificaciones

Modelo	HP	Voltaje	Amp	PH	Hz	Armazón de Motor	Recinto	Materia de la bombal		
								Bomba	Cuerpo/ Difuso	Impulsor
5UPW3A	1/2	115/208-230	9.4/4.3-4.7	1	60	56J	TEFC	Fibra de vidrio reforzada termoplástica	Polímero de Ingeniería	Viton
5UPW4A	1/2	208-230/460	3.6-3.2/1.6	3	60	56J	TEFC	Fibra de vidrio reforzada termoplástica	Polímero de Ingeniería	Viton
5RWP3A	3/4	115/208-230	16.5/9.1-8.3	1	60	56J	TEFC	Fibra de vidrio reforzada termoplástica	Polímero de Ingeniería	Viton
5UPW5A	3/4	208-230/460	5.2-5.0/2.5	3	60	56J	TEFC	Fibra de vidrio reforzada termoplástica	Polímero de Ingeniería	Viton
5RWP4A	1	115/230	12.0/6.0	1	60	56J	TEFC	Fibra de vidrio reforzada termoplástica	Polímero de Ingeniería	Viton
5UPW6A	1	208-230/460	7.0-6.4/3.2	3	60	56J	TEFC	Fibra de vidrio reforzada termoplástica	Polímero de Ingeniería	Viton
5RWP5A	1 1/2	115/230	14.2/7.1	1	60	56J	TEFC	Fibra de vidrio reforzada termoplástica	Polímero de Ingeniería	Viton
5UPW7A	1 1/2	208-230/460	7.4-7.0/3.5	3	60	56J	TEFC	Fibra de vidrio reforzada termoplástica	Polímero de Ingeniería	Viton
5UPW1A	2	115/208-230	23.0/12.0-11.5	1	60	56J	TEFC	Fibra de vidrio reforzada termoplástica	Polímero de Ingeniería	Viton
5UPW8A	2	208-230/460	9.0-8.8/4.4	3	60	56J	TEFC	Fibra de vidrio reforzada termoplástica	Polímero de Ingeniería	Viton
5UPW2A	3	115/208-230	28.5/14.8-14.2	1	60	56J	TEFC	Fibra de vidrio reforzada termoplástica	Polímero de Ingeniería	Viton
5UPW9A	3	208-230/460	11.2-10.6/5.3	3	60	56J	TEFC	Fibra de vidrio reforzada termoplástica	Polímero de Ingeniería	Viton

NOTA: Dato de controlador está sujeto a cambios sin aviso previo, consulte la etiqueta de controlador para las especificaciones reales.

Modelos: 5UPW1A vía 5UPW9A, 5RWP3A vía 5RWP5A

Dimensiones

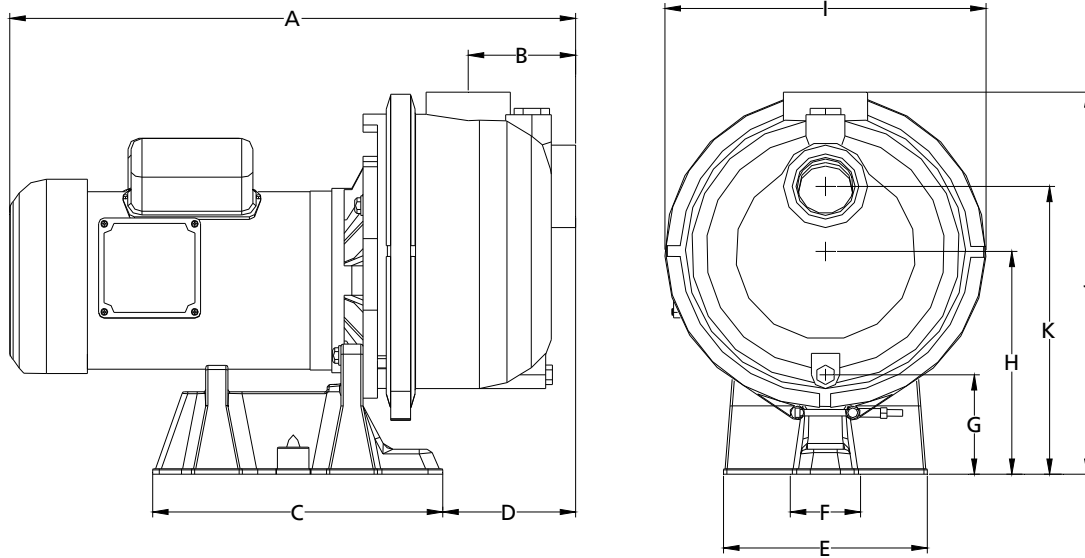


Figura 2—Dimensiones

Dimensiones (pulgadas)											
Modelo No.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
5UPW3A	17.20	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5UPW4A	17.00	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5RWP3A	18.70	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5UPW5A	18.70	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5RWP4A	19.00	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5UPW6A	18.90	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5RWP5A	19.00	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5UPW7A	18.90	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00
5UPW1A	19.70	3.82	10.31	4.72	7.24	2.50	3.61	8.09	11.42	13.87	10.45
5UPW8A	19.80	3.82	10.31	4.72	7.24	2.50	3.61	8.09	11.42	13.87	10.45
5UPW2A	20.50	3.82	10.31	4.72	7.24	2.50	3.61	8.09	11.42	13.87	10.45
5UPW9A	20.50	3.82	10.31	4.72	7.24	2.50	3.61	8.09	11.42	13.87	10.45

NOTA: Todas las dimensiones tienen una tolerancia de $\pm 1/8$

E
S
P
A
Ñ
O
L

Dayton® Autocebante Bomba Centrífuga

Desembalaje

Al desembalar la unidad, verifique que no existan daños que pudieran haber ocurrido durante el transporte. Compruebe si hay piezas sueltas, faltantes o dañados.

Información general de seguridad

▲ ADVERTENCIA *Tenga cuidado a los peligros que podrán causar la lesión personal menor o daño a propiedad en caso de ignorarlo*

▲ PELIGRO *Tenga cuidado a los peligros que podrán causar lesiones personales serias, o mayor daño a propiedad en caso de ignorarlo.*

▲ PRECAUCION *Tenga cuidado a los peligros que podrán causar las lesiones personales serias, muerte o mayor daño a propiedad en caso de ignorarlo.*

NOTA: Indica instrucciones especiales que son importantes pero no relacionadas con los peligros.

1. Lea y siga cuidadosamente las instrucciones de seguridad en este manual y en la bomba.
2. Mantenga las etiquetas de seguridad en buen estado.
3. Compruebe que el taller está lejos de niños.

▲ ADVERTENCIA *Tensión peligrosa. Puede causar choques, quemaduras o muerte. bomba de baja antes de conectarse al suministro eléctrico. Desconecte la energía antes de trabajar en la bomba, el motor o el tanque*

4. Conecte el motor para el voltaje correcto. Consulte "eléctrica" de este manual de la placa del motor, y el diagrama dentro de la caja del motor de conexiones
5. Ponga el motor a tierra antes de conectarlo a la fuente de alimentación.

6. Satisface al Código Eléctrico Nacional de los Estados Unidos, Código Eléctrico Canadiense, y los códigos locales para todo el cableado.

7. Siga las instrucciones de cableado en este manual y en la caja del motor de unión al conectar el motor a las líneas de alimentación.

▲ ADVERTENCIA *Presión peligrosa! No opere la bomba hacia una descarga cerrada. Libere toda la presión en el sistema antes de trabajar en cualquier componente.*

▲ PRECAUCION *No toque un motor en funcionamiento. Motores modernos están diseñados para operar a altas temperaturas. Para evitar quemaduras al servicio de la bomba, deje que se enfríe durante 20 minutos después de la parada de Down antes de manipularlo.*

8. Para evitar la acumulación de calor, peligro de sobrepresión y lesiones posibles, no utilice en un sistema doméstico de agua. No lo use como una bomba de refuerzo; la succión a presión puede causar el cuerpo de la bomba a punto de estallar.

Nunca haga funcionar la bomba encima de la presión recomendada en el cuadro de desempeño.

9. No permita que la bomba o cualquier componente del sistema se congele. Bomba de congelación garantía quedará anulada

10. La bomba sólo se debe usar para bombear líquidos compatibles con los materiales componentes de la bomba.

11. Inspeccione la bomba y los componentes del sistema frecuentemente

12. Mantenga el área de trabajo limpia, ordenada y bien iluminada; almacene adecuadamente todos los instrumentos y aparatos no utilizados.

13. Mantenga a los visitantes a una distancia segura de las áreas de trabajo.

14. Conozca la aplicación de la bomba, sus limitaciones y peligros potenciales.

15. Asegúrese de que la fuente de alimentación cumpla con los requisitos de su equipo.

16. Proporcione una protección adecuada y vigile en torno a las piezas móviles.

17. Desconecte la corriente antes servicio. Libere toda la presión dentro del sistema antes de reparar cualquier componente.

18. Drene todos los líquidos del sistema antes del servicio

19. Sujetar la línea de descarga ante iniciar la bomba.

▲ PRECAUCION *Una línea de descarga insegura va a batirse, causando posiblemente lesiones o daños.*

20. Verifique que las mangueras están débiles o gastadas antes de cada uso, asegurándose de que todas las conexiones son seguras.

21. Proporcione un medio de alivio de presión para las bombas cuya tubería de descarga puede ser cerrada u obstruida.

22. SEGURIDAD PERSONAL

- a. Use gafas protectoras en todo momento cuando trabaje con las bombas.
- b. Use una máscara y vestuario de protección adecuado al bombear químicos peligrosos.

▲ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, todo el cableado y las conexiones de empalme debe efectuarse por el Código Eléctrico de Estados Unidos (NEC) o el Código Eléctrico Canadiense (CEC) y todas las leyes o la provincia y los códigos locales. Estos requisitos pueden variar dependiendo del uso y ubicación. Vea los diagramas de cableado en el manual.*

Dayton Electric Mfg S.L. no se hace responsable por pérdidas, lesiones o muerte como consecuencia de un incumplimiento de las medidas de seguridad, mal uso o abuso de bombas o aparatos.

Modelos: 5UPW1A vía 5UPW9A, 5RWP3A vía 5RWP5A

Instalación

ADVERTENCIA *Riesgo de incendio y explosión. No use esta bomba para bombear inflamables, fuel oil, kerosene, etc. No use en atmósferas inflamables o explosivas. La bomba sólo debe utilizarse con líquidos compatibles con los materiales componentes de la bomba. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en lesiones personales y / o daños materiales.*

ANTES DE INSTALAR SU BOMBA

NOTA: El pozo no debe ser superior a 20' (6.1m) de profundidad en el agua.

1. Los tramos largos de la fricción y muchos accesorios aumentan y reducen el caudal. Coloque la bomba tan cerca de la mejor manera posible, el uso de codos y accesorios como sea posible. Asegúrese de que la línea de aspiración es recta y los ángulos hacia la bomba.
2. Asegúrese de que el pozo y el tubo estén libres de arena, la suciedad y la escala. Las materias extrañas se podrá conectar la bomba y anulará la garantía. Utilice la nueva tubería para obtener mejores resultados.
3. Proteja la bomba y todas las tuberías de congelarse. La congelación se dividirá tubería, daños a la bomba y anular la garantía. Compruebe localmente para los requisitos de protección contra las heladas (por lo general la tubería debe ser de 12" (30.5 cm) por debajo de la línea de congelación y la bomba debe estar aislado).
4. Asegúrese de que todas las tuberías y la válvula de pie están limpios y en buen estado.
5. Asegure que no hay bolsas de aire en la tubería de succión.
6. Asegure que no hay fugas en la tubería de succión. Utilice PTFE cinta de o Plasto-Joint palos para sellar las juntas de tuberías.
7. Las uniones instaladas cerca de la bomba y del pozo de ayuda en su mantenimiento. Deje espacio suficiente para convertir llaves.

ADVERTENCIA *El cuerpo de la bomba puede explotar si se utiliza como bomba de refuerzo. NO use la aplicación de refuerzo.*

PRECAUCION *El motor normalmente funciona a alta temperatura y será demasiado caliente al tacto. Está protegido del daño por calor durante su funcionamiento mediante un interruptor interno de cierre automático. Antes de manipular la bomba o el motor, pare el motor y deje que se enfríe durante 20 minutos.*

INSTALACIÓN DE TUBO DE POZO

NOTA: Utilice el método de instalación por debajo del cual se adapte a su tipo de pozo.

POZO EMBALANDO / POZAO EXCAVADO

INSTALACIÓN

1. Inspeccione la válvula de pie para asegurarse de que funcione libremente. Inspeccione el colador para asegurarse de que esté limpio y seguro.
2. Conecte la válvula de pie y filtro a la longitud de la primera tubería de succión y baje el tubo en el pozo. Añade secciones de la tubería, según sea necesario, utilizando PTFE cinta en las roscas macho (uso 1-1/2 "pipa de la tubería de succión). Asegúrese de que todas las tuberías de succión es el techo de fugas o la bomba perderá principal y no a la bomba. Instale la válvula de pie de 10 a 20 pies. (3 a 6 m) por debajo de nivel más bajo para que el agua caerá mientras la bomba está en funcionamiento (nivel de bombeo de agua). Su perforador de pozos puede proporcionar esta información.
3. Para evitar que la arena y los sedimentos entren sistema de bombeo, la válvula de pie y el filtro debe ser de al menos 5 pies (1.5 m) por encima del fondo del pozo.
4. Cuando se alcanza la profundidad adecuada, instale el sello de pozo sanitario sobre el tubo y en pieza del pozo. Apriete los pernos para al sellar.

5. Al utilizar la válvula del pie, se recomiendan una tee de cebado y el tapón

INSTALACIÓN DE PUNTO CONDUCIDO

1. Conecte el tubo de succión para conducir el punto (Ver Figura 3). Mantenga tubería horizontal tan corto como sea posible. Utilice cinta de PTFE en las roscas macho. Múltiples puntos de pozo puede ser necesario para proporcionar suficiente agua a la bomba.
2. Instale la válvula de retención en el tubo horizontal. Flecha de flujo en la válvula de retención debe apuntar hacia la bomba.

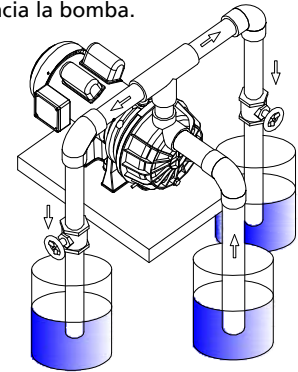


Figura 3

TUBERÍA HORIZONTAL DE POZO A BOMBA

1. Rendimiento de la bomba se reducirá si es inferior a 2" cañería se usa como tubo de succión.
2. Para facilitar el cebado en las instalaciones bien el punto, instale la válvula de la línea de verificación. Asegúrese de comprobar la válvula de puntas de flecha de flujo hacia la bomba.

TALLAS DE TUBERÍA DE DESCARGA

Tamaño de la tubería de descarga debe ser mayor para reducir las pérdidas de presión causadas por fricción en tuberías de grandes series.

- Hasta 100 pies (30.5 m) ejecuta: Mismo tamaño que el puerto de la bomba de descarga
- 100' - 300' (30,5 a 91,4 m) corren: aumente el tamaño de un tubo
- 300' - 600' (91.4 m - 182.9 m) corren: aumente el tamaño de dos tubo.

Dayton® Autocebante Bomba Centrífuga

Instalación (Continuado)

APLICACIÓN DEL CÉSPED ROCIANDO
Esta bomba está diseñada para rociar el césped. Ofrece gran cantidad de agua a presión riego completo. Las bombas de los puntos del estanque, aljibe o pozo. descarga de la bomba se puede dividir para suministrar 4 o más aspersores systems. Do No use en aplicaciones de bombas de refuerzo.

BOMBA DE TUBERÍA DE INSTALACIÓN
Poniendo la bomba en marcha o apagándola por presión, se requieren un interruptor de presión y el tanque. Utilice tubos rígidos. No utilice la manguera o tubo de plástico. Vea Bien la instalación de tuberías "para más información.

NOTA: Use solamente PTFE cinta o PTFE conjuntos compuestos a base de realizar todas las conexiones de rosca a la bomba. Asegúrese de que todas las uniones de tuberías en la tubería de succión sean herméticas, así como impermeables. Si la tubería de aspiración aspira aire, la bomba no podrá sacar agua del pozo.

1. Emperne la bomba a base sólida y nivelada, (Vea Figura 4).

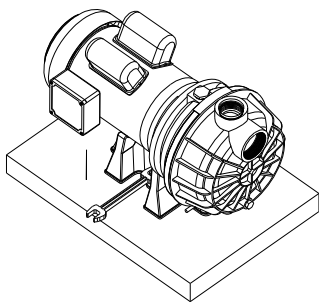


Figura 4

2. Apoye a todas las tuberías conectadas a la bomba (Vea figura 5).
3. Envuelva 1-1/2 a 2 capas de Telfon cinta en sentido horario (según se mira el extremo del tubo) en todas las roscas macho que se adjunta a la bomba.

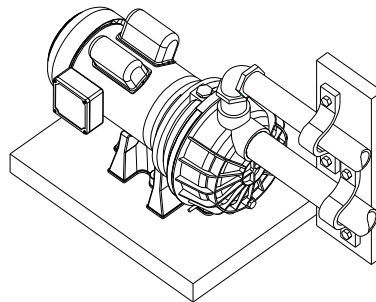


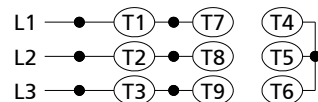
Figura 5

4. Apriete a mano las articulaciones más 1-1/2 vueltas. No apriete en exceso.
5. Sustituyendo el tapón de cebado con un manómetro (se vende por separado) ayudará en zonas de tamaño, de resolución de problemas, y siguiendo la tabla de rendimiento de la bomba.

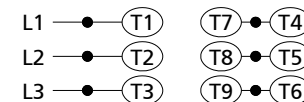
NOTA: Instale la bomba más cerca posible de la mejor cabeza. Los tramos largos de tuberías y accesorios, muchos crean fricción y reducen el caudal.

NOTA: Para tramos largos de tubería horizontal, instale una "T" cebado entre la válvula de retención y bien de cabeza. Para las instalaciones de punto de impulso, instale la válvula de retención. Asegúrese de que la válvula de retención de flujo punta de la flecha hacia la bomba. Estas bombas están equipadas con motores de TEFC. Su diagrama de cableado del motor (ubicado en la tapa a la caja de conexiones del motor) debe coincidir con uno de los diagramas que se muestran a continuación

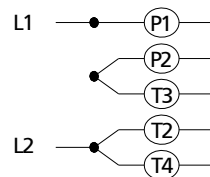
Trifásico 240 VOLT AC de corriente alterna verde (tierra)



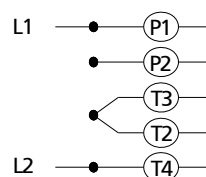
Trifásico 480 VOLT AC de corriente alterna verde (tierra)



monofásico



115V 60HZ



230V 60HZ

Figura 6

Siga el diagrama para conectar correctamente los cables del motor y conectar el motor a la fuente de alimentación. Si el diagrama de cableado en la caja de conexiones del motor no coincide con ninguno de los diagramas, siga el diagrama en la caja de conexiones.

ADVERTENCIA Tensión peligrosa.

Puede provocar choques, quemaduras o muerte. Desconecte la corriente eléctrica al motor antes de trabajar en la bomba o el motor. Coloque el motor a tierra antes de conectarlo a la fuente de alimentación.

CABLEADO

1. Coloque el motor a tierra antes de conectarlo al suministro de energía eléctrica. El fracaso de poner el motor a tierra puede constituir un peligro de choques eléctricos graves o mortales.
2. No conecte a tierra a una línea de suministro de gas.
3. Para evitar choques eléctricos peligrosos o fatales, APAGUE el motor antes de trabajar en las conexiones eléctricas.
4. El suministro de tensión debe estar dentro del 10% del voltaje nominal. Una tensión incorrecta puede provocar un incendio o daños en el motor y anular la garantía. En caso de duda, consulte a un electricista autorizado.

Modelos: 5UPW1A vía 5UPW9A, 5RWP3A vía 5RWP5A

Instalación (Continuado)

5. Si es posible, conecte la bomba a un circuito derivado separado con ningún otro artefacto en él.
6. Alambre de motor según el esquema en la caja del motor de conexiones. Si la caja de conexiones diagrama de cobertura es diferente a los diagramas anteriores, siga caja de conexiones diagrama.
7. Instale, a tierra, y mantenga su bomba de conformidad con el Código Eléctrico Nacional de los EE.UU. (NEC), o el Código Eléctrico Canadiense (CEC), según caso, y con todos los códigos y reglamentos que correspondan. Consulte a su inspector de construcción local para información de los códigos.
8. Proporcione un interruptor de desconexión con el fusible correcto para la protección mientras trabaja en el motor. Para cambiar los requisitos, consulte a su inspector de construcción local para obtener información acerca de los códigos.
9. Desconecte la corriente antes de reparar el motor o la bomba. Si el interruptor de desconexión está a la vista de la bomba, bloqueo de abrirla y etiqueta para evitar la aplicación de energía inesperada.
10. Haga la conexión a tierra al borne verde puesto a tierra de la caja de conexiones del motor marcado GRD.
11. Conecte el cable de tierra a un conductor puesto a tierra en el tablero de servicio o a una tubería de agua subterránea o metales, así colado por lo menos 10 pies de largo. No conecte a la tubería de plástico o los accesorios aislados
12. Proteja corrientes conduciendo y colocando conductores de cortes, grasa, calor, aceite y productos químicos.
13. Conectar conductores de corriente como se muestra en la Figura 6, arriba. Al cambiar de motor, compuebe el diagrama de cableado en la caja de conexiones del motor contra la Figura 6. Si el diagrama de cableado del motor no coincide con ninguno de los diagramas en la

figura6, siga el diagrama de la caja de conexiones del motor.

14. El motor tiene una protección automática de sobrecarga térmica. Si el motor se ha detenido por razones desconocidas, la sobrecarga térmica puede volver a arrancarlo de forma inesperada, lo que podría causar lesiones o daños materiales. Desconecte la corriente antes de reparar el motor.
15. Si este procedimiento o los diagramas de cableado son confusas, consulte a un electricista autorizado.

NOTA: Debido a la material de cristalización y erosión en el sello de eje, El instalación del lavado de sello se recomienda para evitar fugas de prematuro. Dos tipos se pueden utilizar, un tipo de líquido de recalculado o un tipo de líquido limpio. A veces la limpieza de sello de periódica es inevitable. Utilice tubería o manguera para conectar el puerto de drenaje en la parte delantera de la voluta (Ref. No. 6) para sellar el puerto de purga en el lado del adaptador. Cuando la bomba esté funcionando, esta línea de recirculación ruborizará el sello. O, conecte una línea de suministro de líquido limpio al puerto de sello de ras en el adaptador. Siempre utilice una válvula de retención de en-línea en la línea. Lo enjuague según los requeridos.

Operación CEBANDO LA BOMBA

NOTA: 'Cebando' se refiere a la bomba que expulsa todo el aire en el sistema y comienza a mover el agua desde su fuente en el sistema. No se refiere sólo a verter agua en la bomba (aunque el agua se vierte en general el primer paso).



PRECAUCION **NUNCA haga Funcionar la bomba en seco. Si la bomba marcha sin agua, puede causar un sobrecalentamiento de la bomba, dañar el sello y posiblemente causar quemaduras a las personas que manipulan la bomba. Llene la bomba con agua antes de comenzar.**

1. Retire el tapón de cebado.
2. Realice aspiración segura y válvulas de descarga y las mangueras a los lados de descarga de la bomba están abiertas.
3. Llene la bomba y la tubería de succión con agua (Ver figura 7)
4. Vuelva a colocar el tapón de cebado, usando cinta de teflón en la rosca y apretar el enchufe.

NOTA: Si el punto de salida y el tapón de cebado que se proceda a ejecutar horizontal largo, asegúrese de llenar el tubo de succión a través de esta camiseta y vuelva a colocar el tapón (utilice PTFE cinta en el enchufe).

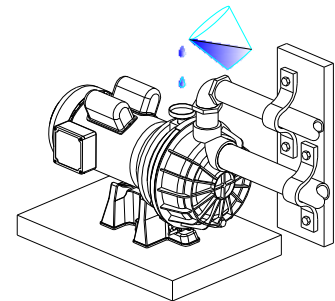


Figura 7

5. Inicio de la bomba, el agua debe ser producido en 10 minutos o menos, el tiempo depende de:

* Profundidad al agua (no más de 20 ' (6 m)) y la duración del trayecto horizontal.

NOTA: (10' (3 m) de tubería de horizontal suction = 1' (30.5 m) de elevación vertical, debido a las pérdidas por fricción en la tubería). Si no se produce agua dentro de los 10 minutos, detenga la bomba, libere toda la presión, quite el tapón de cebado, vuelva a llenar y vuelve a intentarlo.



ADVERTENCIA **Nunca haga funcionar la bomba contra la descarga cerrada. Para ello puede hervir el agua dentro de la bomba, causando una presión peligrosa en la unidad, riesgo de explosión, y posibles quemaduras personas que manipulan la bomba. Sustitución del tapón de cebado con un manómetro (se vende por separado) le ayudará a controlar la presión para que no se podrán superar las presiones máximas de bombeo según el cuadro de rendimiento..**

Para prevenir la explosión, haga lo siguiente:

Dayton® Autocebante Bomba Centrífuga

Operación (Continuado)

1. Sea seguro de descarga (válvula, boquilla de la manguera pistol agarre, etc) es open whenever bomba está en funcionamiento.
2. Si la bomba deja de producir el agua cuando se trata de primos, libere toda la presión, bomba de desagüe, y vuelva a llenar con agua fría después de cada intento.
3. Al cebar, supervisar cuerpo de la bomba y la temperatura de la tubería. El motor se calienta, esto es normal. Si el cuerpo de la bomba o la tubería comienza a sentirse caliente al tacto, apague la bomba y deje que se enfríe el sistema. Libere toda la presión en el sistema y la bomba de relleno y la tubería con agua fría.
4. Haga seguro la descarga de la tubería y el tamaño de la zona son suficientemente grandes para el desempeño de esta bomba.

Mantenimiento

La bomba y las tuberías no tienen que ser desconectados para reparar o sustituir el motor o sello (Ver figura 10). Si el motor se sustituye, reemplace el sello del eje (Ref.No.13 en la página 10 y Ref.No.16 en la página 11). Mantenga una en la mano para uso futuro. Asegúrese de cebar la bomba antes de comenzar.

NOTA: Revise la etiqueta del motor para obtener instrucciones de lubricación. El sello del eje mecánico en la bomba de agua es lubricada y de ajuste automático.

NOTA: Al desconectar la bomba de drenaje de servicio o cuando se pueda llegar a congelar.

BOMBA DESMONTAJE

1. Desconecte la alimentación con el motor.

NOTA: Marque los cables para el montaje correcto.

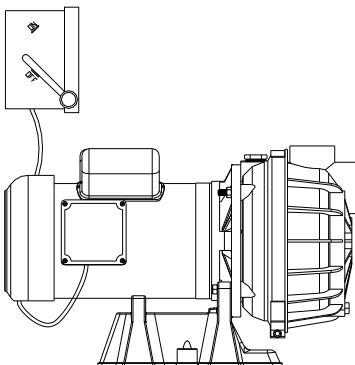


Figura 8

2. Retire la abrazadera (Ver figura 9)

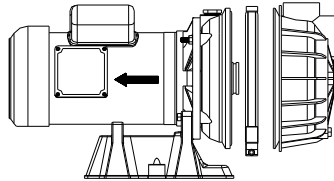


Figura 9

3. Quite la base de la bomba los pernos de montaje. Ensamblaje del motor y la mitad trasera de la bomba ahora puede ser arrancada de la mitad de la bomba delantera (Ver figura 9). **ATENCIÓN** Desmonte O-anillo.

LIMPIEZA/SUSTITUCION DEL IMPULSOR

NOTA: Primero, siga las instrucciones en "Desmontaje de la bomba".

1. Retire los cuatro tornillos de fijación del difusor para sellar plato y se remueve difusor (Ver Figura 10). El impulsor expuesto ahora se puede limpiar.

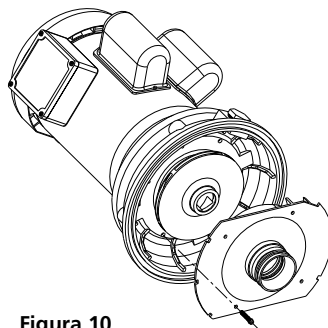


Figura 10

2. Si el impulsor debe ser reemplazado, afloje los tres tornillos de la máquina y quite la capota del motor.
3. Mantenga cubo del ventilador en la parte posterior del motor con unas pinzas y desenrosque el impulsor girando hacia la izquierda cuando se mira en el ojo del impulsor.
4. Para volver a instalar, invierta los pasos 1 a 4.

EXTRACCIÓN DE SELLO ANTIGUO

1. Siga las instrucciones en "Desmontaje de la bomba".
2. Siga los pasos 1 a 3 de "limpieza y sustitución del impulsor".

3. Destornille los cuatro tuercas que sostienen la bomba de espalda media al motor. Retire la mitad giratoria del sello, colocando dos destornilladores menos de la mitad posterior del cuerpo de la bomba y levantando cuidadosamente hacia arriba (Ver Figura 11). Vuelva medio del cuerpo de la bomba se deslice fuera del eje, con lo que el sello de la misma.

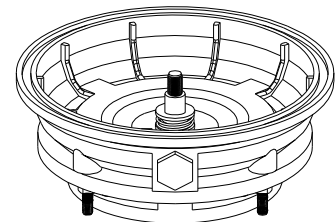


Figura 11

NOTA: Asegúrese de no rayar o eje mar, si el eje está estropeado, debe ser suave con vestidos de lija fina o tela de azafrán antes de instalar el nuevo sello. No reduzca el diámetro del eje!

4. Coloque la bomba frente a medio cuerpo hacia abajo sobre una superficie plana y toque a la mitad fija del sello (ver figura 12).

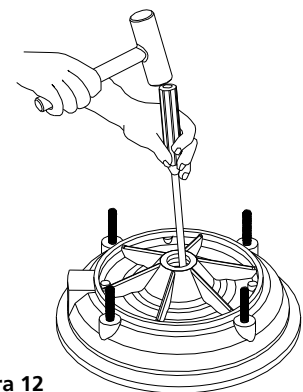


Figura 12

INSTALACIÓN DE SELLO NUEVO

1. Humedezca al borde exterior de goma de la Copa en el asiento de cerámica con jabón líquido. Se ahorra!
2. Ponga la lavadora cartón limpio en la cara de foca. Con la presión del golpe, medio de prensa del sello de cerámica con firmeza y

Modelos: 5UPW1A vía 5UPW9A, 5RWP3A vía 5RWP5A

Mantenimiento (Continuado)

de lleno en la cavidad del sello en la placa del sello (Ver Figura 13). La superficie pulida del asiento de cerámica quede hacia arriba. Si el sello no encajará correctamente, quitar el sello puesta boca arriba sobre el banco. Vuelva a limpiar cavidad. El sello se pone correctamente ahora.

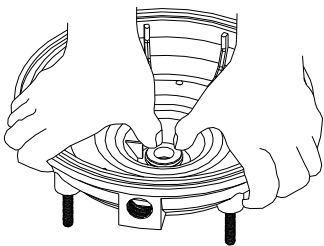


Figure 13

3. Si el sello no se asienta correctamente después de volver a limpiar la cavidad, coloque la arandela de cartón sobre la cara pulida del sello y con cuidado presione en su lugar usando un pedazo de la norma 3 / 4 " de tubo como una prensa.

NOTA: Asegúrese de no rayar la superficie del sello.

4. Deseche la arandela de cartón y el anillo otra vez, para asegurarse de que esté libre de suciedad, partículas extrañas, arañazos, y la grasa.

5. Compruebe el eje para asegurarse de que está libre de mellas y arañazos

6. Vuelva a montar la bomba de medio cuerpo a la brida del motor. Asegúrese de que esté mirando hacia arriba.

7. Aplique el jabón líquido con moderación (una gota es suficiente) al diámetro interior de la rotación de los miembros del sello.

8. Deslice el sello rotatorio miembro (primero la superficie de carbón) en el eje hasta que el anillo de goma en coche golpea el hombro del eje.

NOTA: Asegúrese de no raya la superficie o nick de carbono de la junta cuando se pasa sobre el extremo roscado del eje o del eje. La superficie del carbón debe permanecer limpia o de corta vida útil del sello resultará.

9. Mantenga buje del ventilador con una pinza y atornille el impulsor en el eje. Asegúrese de no tocar los bornes del capacitor con el cuerpo o cualquier objeto metal. impulsor Tigh-atornillado automáticamente colocará el sello en la posición correcta.

10. Vuelva a colocar el difusor en medio cuerpo de la bomba con cinco tornillos.

11. Vuelva a instalar cubierta del motor y apretar tres tornillos de cabeza para mantenerla.

Gráfico de Soluciones de Problema

Síntoma	Causas Posibles	Acción Correctiva
El motor no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desconecte el interruptor está en OFF 2. El fusible está quemado o el disyuntor activado 3. A partir interruptor es defectuoso 4. Los cables en el motor están sueltos, desconectados o conectados incorrectamente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que el detector está encendido 2. Reemplace el fusible o reajuste del circuito interruptor. 3. POWER desconexión; Reemplazar interruptor de partida 4. Consulte las instrucciones sobre cableado (página 5). DESCONECTE POWER, compruebe y apriete todas las alambrado.
El motor funciona dcaliente y la sobrecarga arranca o el motor no funciona y sólo tararea	<ol style="list-style-type: none"> 1. El motor está cableado incorrectamente 2. El voltaje es demasiado bajo 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte las instrucciones de cableado 2. Verifique el voltaje que se suministra al motor. Instale el cableado más pesado si el tamaño del cable es insuficiente
El motor funciona pero no el agua es suministrada NOTA: Detenga la bomba; a continuación, compruebe principal antes de buscar otras causas. Desenrosque el tapón de cebado y vea si hay agua en el orificio de cebado	<p>Bomba en la nueva instalación no se cebó debido a:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cebado inadecuado 2. Hay fugas de aire 3. Fugas en la válvula de pie o válvula de retención 4. El tamaño de la tubería es demasiado pequeño. La bomba ha perdido cebado . 5. Hay fugas de aire 6. Nivel de agua debajo de la entrada la tubería de aspiración 7. El impulsor está conectado 8. La válvula de retención o válvula de pie se ha quedado atascado cerrada 9. Las tuberías están congeladas 10. La válvula de pie y / o el filtro están enterradas en arena o barro 	<p>En la nueva instalación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vuelva a cebar según las instrucciones 2. Revise todas las conexiones en la línea de aspiración, con agua y jabón o crema de afeitar 3. Reemplace la válvula de pie o válvula de retención 4. Re-use un tubo de aspiración y el tamaño de la descarga en la bomba. 5. Revise todas las conexiones en la línea de aspiración y el sello del eje con agua jabonosa 6. Baje la línea de aspiración en el agua y el primer re-. Si el nivel de agua en retroceso y no supere el 20 ', una bomba de pozo profundo que se necesita 7. Limpie el impulsor 8. Vuelva a colocar la válvula de cheque o válvula de pie 9. Descongele las tuberías. Entierre las tuberías debajo de la línea heladas. El calor o la bomba de pozo casa 10. Levante la válvula de pie y / o filtro por
La bomba no bombea agua a su máxima capacidad	<ol style="list-style-type: none"> 1. El nivel de agua en el pozo es inferior al estimado 2. La tubería es demasiado pequeña en tamaño 3. La bomba no se suministra suficiente agua 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un avión de pozo profundo será necesario si su pozo tiene más de 20 'de profundidad 2. Re-use un tubo de aspiración y el tamaño de la descarga en la bomba 3. Utiliza los puntos de pozo adicional
Bomba tiene fugas alrededor de la abrazadera	La abrazadera floja	DETENGA BOMBA, apriete la tuerca de la abrazadera 1-2 vueltas. Alternativamente apriete y toque en la abrazadera con un mazo para asentar la junta tórica. No apriete en exceso

Para Reparar Piezas, llame 1-800-Grainger

24 horas al día - 365 días al año

Por favor, ofrezca la información siguiente:

- Número de Modelo
- Número de Serie(Si hay)
- Descripción y número de pieza como se muestra en la lista de piezas.

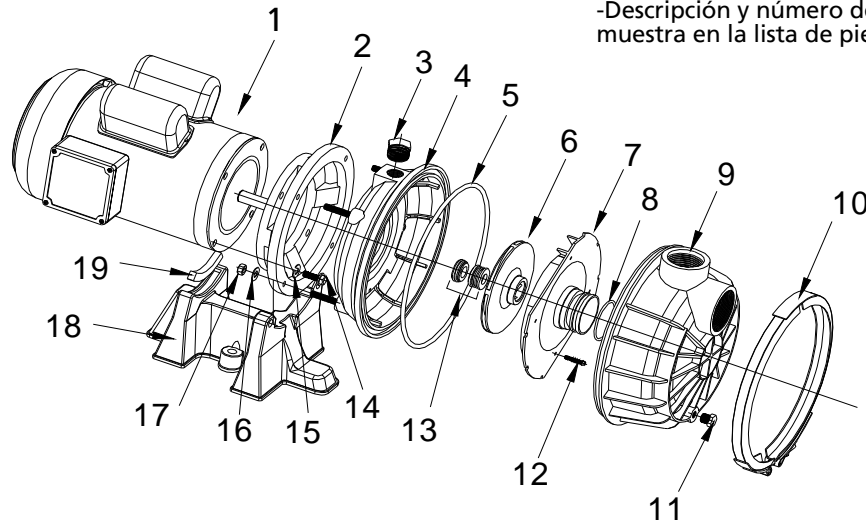


Figura 14 –Reparar piezas según ilustración

Lista de Piezas de Reparación

Ref. No.	Descripción	No. de Pieza para Modelos de Bomba				Qty.				
		1/2HP	3/4HP	1HP	1-1/2HP					
		5UPW3A	5UPW4A	5RWP3A	5UPW5A	5RWP4A	5UPW6A	5RWP5A	5UPW7A	
1	Motor 1 Fase	PPTLSP051GG		PPTLSP071GG		PPTLSP101GG		PPTLSP151GG		
	3 Fase	PPTLS0531GG		PPTLS0731GG		PPTLS1031GG		PPTLS1531GG		1
2	Adaptador	PPTLSP002G		PPTLSP002G		PPTLSP002G		PPTLSP002G		1
3	Enchufe 2	PPTLSP003G		PPTLSP003G		PPTLSP003G		PPTLSP003G		1
4	Sello de Plata	PPTLSP004G		PPTLSP004G		PPTLSP004G		PPTLSP004G		1
5	O-anillo	PPTLSP005G		PPTLSP005G		PPTLSP005G		PPTLSP005G		1
6	Impulsor	PPTLSP056G		PPTLSP076G		PPTLSP106G		PPTLSP156G		1
7	Difusor	PPTLSP007G		PPTLSP007G		PPTLSP007G		PPTLSP007G		1
8	O-anillo	PPTLSP008G		PPTLSP008G		PPTLSP008G		PPTLSP008G		1
9	Viviendas	PPTLSP009G		PPTLSP009G		PPTLSP009G		PPTLSP009G		1
10	Abrazadera	PPTLSP010G		PPTLSP010G		PPTLSP010G		PPTLSP010G		1
11	Enchufe 1	PPTLSP011G		PPTLSP011G		PPTLSP011G		PPTLSP011G		1
12	Tornillo	PPTLSP012G		PPTLSP012G		PPTLSP012G		PPTLSP012G		4
13	Sello	PPTLSP013G		PPTLSP013G		PPTLSP013G		PPTLSP013G		1
14	Tornillo	PPTLSP014G		PPTLSP014G		PPTLSP014G		PPTLSP014G		4
15	Lavadora	PPT03302G		PPT03302G		PPT03302G		PPT03302G		4
16	Lavadora	PPTLSP016G		PPTLSP016G		PPTLSP016G		PPTLSP016G		4
17	Tuerca	PPTLSP017G		PPTLSP017G		PPTLSP017G		PPTLSP017G		4
18	Base	PPTLSP018G		PPTLSP018G		PPTLSP018G		PPTLSP018G		1
19	Motor Almohadilla	PPTLSP019G		PPTLSP019G		PPTLSP220G		PPTLSP220G		1

Para Reparar Piezas, llame 1-800-Grainger**24 horas al día – 365 días al año**

Por favor, ofrezca la información siguiente:

- Número de Modelo
- Número de Serie(Si hay)
- Descripción y número de pieza como se muestra en la lista de piezas.

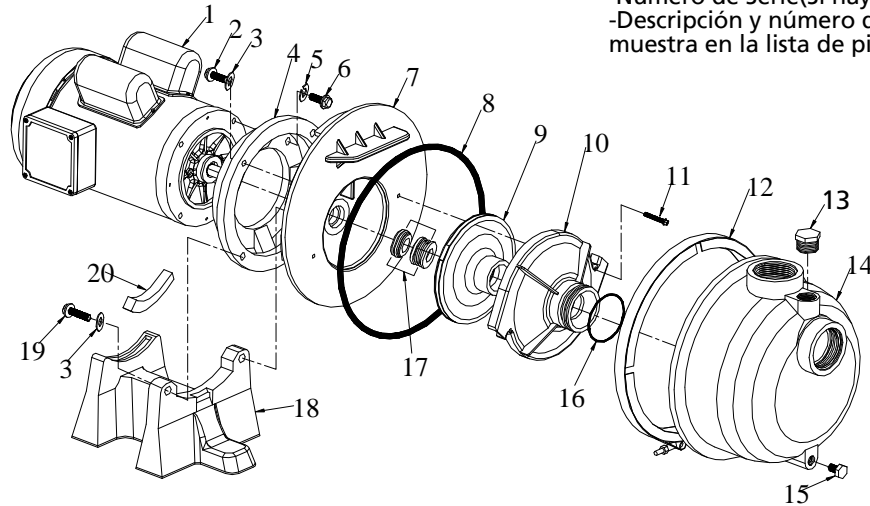


Figure 15 –Reparar piezas según ilustración

Lista de Piezas de Reparación

Ref. No.	Descripción	No. de Pieza para Modelos de Bomba				Qty.
		2HP 1PH 5UPW1A	2HP 3PH 5UPW8A	3HP 1PH 5UPW2A	3HP 3PH 5UPW9A	
1	Motor	PPTLSP201GG	PPTLS2031GG	PPTLSP301GG	PPTLS3031GG	1
2	Tornillo	PPTLSP202G	PPTLSP202G	PPTLSP202G	PPTLSP202G	2
3	Lavadora	PPTLSP016G	PPTLSP016G	PPTLSP016G	PPTLSP016G	4
4	Adaptador	PPTLSP002G	PPTLSP002G	PPTLSP002G	PPTLSP002G	1
5	Lavadora	PPT03302G	PPT03302G	PPT03302G	PPT03302G	4
6	Tornillo	PPTLSP206G	PPTLSP206G	PPTLSP206G	PPTLSP206G	4
7	Sello de Plata	PPTLSP207G	PPTLSP207G	PPTLSP207G	PPTLSP207G	1
8	O-anillo	PPTLSP208G	PPTLSP208G	PPTLSP208G	PPTLSP208G	1
9	Impulsor	PPTLSP209G	PPTLSP209G	PPTLSP309G	PPTLSP309G	1
10	Difusor	PPTLSP210G	PPTLSP210G	PPTLSP210G	PPTLSP210G	1
11	Tornillo	PPTLSP211G	PPTLSP211G	PPTLSP211G	PPTLSP211G	2
12	Abrazadera	PPTLSP212G	PPTLSP212G	PPTLSP212G	PPTLSP212G	1
13	Enchufe	PPTLSP003G	PPTLSP003G	PPTLSP003G	PPTLSP003G	1
14	Viviendas	PPTLSP214G	PPTLSP214G	PPTLSP214G	PPTLSP214G	1
15	Enchufe 1	PPTLSP011G	PPTLSP011G	PPTLSP011G	PPTLSP011G	1
16	O-anillo	PPTLSP216G	PPTLSP216G	PPTLSP216G	PPTLSP216G	1
17	Sello	PPTLSP013G	PPTLSP013G	PPTLSP013G	PPTLSP013G	1
18	Base	PPTLSP018G	PPTLSP018G	PPTLSP018G	PPTLSP018G	1
19	Tornillo	PPTLSP219G	PPTLSP219G	PPTLSP219G	PPTLSP219G	2
20	Motor Pad	PPTLSP220G	PPTLSP220G	PPTLSP220G	PPTLSP220G	1

Dayton® Autocebante Bomba Centrífuga

GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO DAYTON SITUACIÓN PELIGROSA BOMBAS CENTRÍFUGAS, MODELOS INDICADOS EN ESTE MANUAL, QUE ESTÁ GARANTIZADO POR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) AL USUARIO ORIGINAL CONTRA DEFECTOS EN MATERIALES Y MANO DE OBRA CUANDO SE LES SOMETE A USO NORMAL, POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PARTE QUE SE ENCUENTRE DEFECTUOSA, TANTO EN EL MATERIAL COMO EN LA MANO DE OBRA, Y SEA DEVUELTA A UN LUGAR DE SERVICIO AUTORIZADO DESIGNADO POR DAYTON, CON LOS COSTOS DE ENVÍO PAGADOS POR ADELANTADO, SERÁ REPARADA O REEMPLAZADA A LA DISCRECIÓN DE DAYTON COMO REMEDIO EXCLUSIVO. PARA OBTENER LA INFORMACIÓN SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMAR CUBIERTOS EN LA GARANTÍA LIMITADA VEA ATENCIÓN OPORTUNA A CONTINUACIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA CONFIERE A LOS COMPRADORES DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE VARIAN DE JURISDICCIÓN A JURISDICCIÓN.

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. HASTA EL PUNTO QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTÁ EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTÁ LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTÍCULO.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. UN ESFUERZO DILIGENTE SE HA HECHO PARA PROPORCIONAR INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTOS EN ESTA LITERATURA EN FORMA APROPIADA; SIN EMBARGO, TAL INFORMACIÓN Y LAS ILUSTRACIONES Y DESCRIPCIONES TIENEN COMO ÚNICO PROPÓSITO LA IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTÍA DE QUE LOS PRODUCTOS SON VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR O QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACIÓN, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTÍA O AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA GARANTIA LIMITADA ANTERIOR.

Consejo Técnico y Recomendaciones, Exclusiones de Responsabilidad. A pesar de las prácticas, negociaciones o usos comerciales realizados previamente, las ventas no deberán incluir el suministro de consejo técnico o asistencia o diseño del sistema. Dayton no asume ninguna obligación o responsabilidad por recomendaciones, opiniones o consejos no autorizados sobre la elección, instalación o uso de los productos.

ADAPTACIÓN DEL PRODUCTO. Muchas jurisdicciones tienen códigos o reglamentos que rigen las ventas, la construcción, la instalación, y el uso del producto para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables ea las zonas vecinas. Si bien los intentos están hechos para asegurarse que los productos de Dayon cumplan con dichos códigos, Dayon no puede garantizar su conformidad y no puede hacerse responsable por la forma en que su producto se instala o usa. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y asegúrese que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a los productos del consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores puede que no se apliquen en su caso; (b) también, algunas jurisdicciones no permiten limitar el tiempo que una garantía implícita dura, por lo tanto, la limitación anterior puede que no se aplique en su caso; y (c) por ley, durante el período que dura esta GARANTÍA LIMITADA, las garantías implícitas de comercialización o de adecuación para un propósito en particular aplicables a los productos del consumidor comprados por consumidores no pueden ser excluidas o no pueden excluirse de la responsabilidad en alguna otra forma.

ATENCIÓN OPORTUNA. Se hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor de quien compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte debe presentar su reclamo a la compañía de transporte.

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 100 Lake Forest, IL 60045 EE. UU.

Veillez lire et conserver ces instructions. Veillez lire minutieusement ce manuel d'opération avant l'assemblage, l'installation, l'opération ou le maintien de ce produit. Le respect de toutes les informations de sécurité permet de vous protéger et de protéger les autres. Assurez-vous de vous conformer aux instructions de sécurité. Tout manquement pour suivre les instructions de sécurité peut causer des blessures graves et la destruction de propriété. Gardez les instructions pour la référence future.

Dayton® Pompes Centrifuges Auto-amorçantes

Description

Dayton Pompes centrifuges auto-amorçantes anti-corrosion sont conçues pour des applications telles que l'irrigation commerciale, le transfert de l'eau, le vidange ainsi que les applications générales de déshydratation, où il y a des liquides non-abrasifs, non-flammables compatibles avec les matériaux de la pompe. Les pompes sont spécialement équipées pour résister à l'eau de mer ou l'eau salée. elle pompe de l'eau des étangs, des citernes. La décharge peut être divisée pour fournir 2 ou plusieurs systèmes. La pression de refoulement est up to 60 psi, les taux de débit up to 92 GPM.

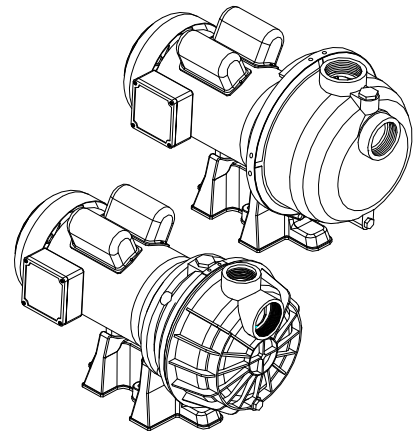


Figure 1

Performance (en GPM d'Eau)

Modèle	HP	Entrée	Sortie	Hauteur d'Aspiration en Pieds	Pression de Décharge en PSI*											Max. Press. PSI*
					10	15	20	25	30	35	40	45	50	60		
5UPW3A	1/2	2"	1 1/2"	5	43	41	35	30	--	--	--	--	--	--	--	28
5UPW4A		2"	1 1/2"	10	39	36	34	32	--	--	--	--	--	--	26	
				15	38	38	31	--	--	--	--	--	25			
				20	35	34	29	--	--	--	--	--	23			
				5RWP3A	3/4	2"	1 1/2"	5	49	46	40	34	28	21	15	--
5UPW5A		2"	1 1/2"	10	44	41	38	31	25	17	--	--	--	40		
				15	43	40	35	29	22	14	--	--	37			
				20	40	39	33	26	18	10	--	--	35			
				5RWP4A	1	2"	1 1/2"	5	55	51	45	38	31	23	17	2
5UPW6A		2"	1 1/2"	10	49	46	42	35	28	19	13	--	--	45		
				15	48	42	39	32	24	16	6	--	--	42		
				20	45	44	37	29	20	11	--	--	40			
				5RWP5A	1-1/2	2"	1 1/2"	5	67	66	61	55	48	39	33	18
5UPW7A		2"	1 1/2"	10	61	58	56	52	45	37	27	14	--	47		
				15	56	55	54	51	44	34	20	--	44			
				20	46	45	44	43	37	28	11	--	41			
				5UPW1A	2	2"	2"	5	69	64	59	53	47	40	34	24
5UPW8A		2"	2"	10	67	62	56	50	45	38	30	18	8	--	56	
				15	65	60	54	48	42	35	27	13	3	--	53	
				20	62	57	52	46	40	32	23	10	--	49		
				5UPW2A	3	2"	2"	5	92	86	80	73	66	61	55	48
5UPW9A		2"	2"	10	83	80	76	71	66	60	54	46	38	--	58	
				15	81	78	75	70	65	59	53	45	37	--	55	
				20	78	76	74	68	64	58	52	44	36	--	54	

(*)Pour convertir psi à la tête dans les pieds d'eau, il faut multiplier par 2.31.

NOTE: Performance énumérée à 68°F (20°C), gravité spécifique 1.0.

Dayton® Pompes Centrifuges Auto-amorçantes

Spécifications

Modèle	HP	Voltage	Amp	PH	Hz	Matériel de la pompe					
						Cadre du moteur	Clôture	Corps de la pompe/ Diffuseur	Roue	Joint	
5UPW3A	1/2	115/208-230	9.4/4.3-4.7	1	60	56J	TEFC	Thermoplastique de Fibre de Verre Renforcé	Polymère Machiné	Viton	
5UPW4A	1/2	208-230/460	3.6-3.2/1.6	3	60	56J	TEFC	Thermoplastique de Fibre de Verre Renforcé	Polymère Machiné	Viton	
5RWP3A	3/4	115/208-230	16.5/9.1-8.3	1	60	56J	TEFC	Thermoplastique de Fibre de Verre Renforcé	Polymère Machiné	Viton	
5UPW5A	3/4	208-230/460	5.2-5.0/2.5	3	60	56J	TEFC	Thermoplastique de Fibre de Verre Renforcé	Polymère Machiné	Viton	
5RWP4A	1	115/230	12.0/6.0	1	60	56J	TEFC	Thermoplastique de Fibre de Verre Renforcé	Polymère Machiné	Viton	
5UPW6A	1	208-230/460	7.0-6.4/3.2	3	60	56J	TEFC	Thermoplastique de Fibre de Verre Renforcé	Polymère Machiné	Viton	
5RWP5A	1 1/2	115/230	14.2/7.1	1	60	56J	TEFC	Thermoplastique de Fibre de Verre Renforcé	Polymère Machiné	Viton	
5UPW7A	1 1/2	208-230/460	7.4-7.0/3.5	3	60	56J	TEFC	Thermoplastique de Fibre de Verre Renforcé	Polymère Machiné	Viton	
5UPW1A	2	115/208-230	23.0/12.0-11.5	1	60	56J	TEFC	Thermoplastique de Fibre de Verre Renforcé	Polymère Machiné	Viton	
5UPW8A	2	208-230/460	9.0-8.8/4.4	3	60	56J	TEFC	Thermoplastique de Fibre de Verre Renforcé	Polymère Machiné	Viton	
5UPW2A	3	115/208-230	28.5/14.8-14.2	1	60	56J	TEFC	Thermoplastique de Fibre de Verre Renforcé	Polymère Machiné	Viton	
5UPW9A	3	208-230/460	11.2-10.6/5.3	3	60	56J	TEFC	Thermoplastique de Fibre de Verre Renforcé	Polymère Machiné	Viton	

NOTE: la donnée du conducteur est sujette à modification sans préavis, voir l'étiquette sur le conducteur pour les spécifications réelles.

Modèles: 5UPW1A à 5UPW9A, 5RWP3A à 5RWP5A

Dimensions

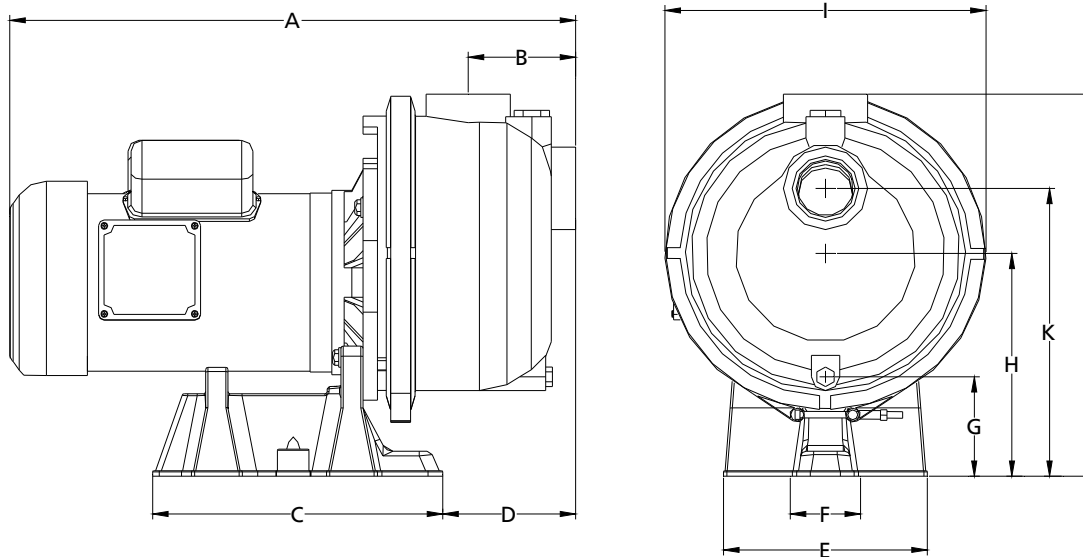


Figure 2—Dimensions

Modèle No.	Dimensions (pouces)											
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	
5UPW3A	17.20	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00	
5UPW4A	17.00	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00	
5RWP3A	18.70	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00	
5UPW5A	18.70	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00	
5RWP4A	19.00	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00	
5UPW6A	18.90	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00	
5RWP5A	19.00	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00	
5UPW7A	18.90	2.51	10.31	4.19	7.24	2.50	3.25	7.03	10.43	12.37	10.00	
5UPW1A	19.70	3.82	10.31	4.72	7.24	2.50	3.61	8.09	11.42	13.87	10.45	
5UPW8A	19.80	3.82	10.31	4.72	7.24	2.50	3.61	8.09	11.42	13.87	10.45	
5UPW2A	20.50	3.82	10.31	4.72	7.24	2.50	3.61	8.09	11.42	13.87	10.45	
5UPW9A	20.50	3.82	10.31	4.72	7.24	2.50	3.61	8.09	11.42	13.87	10.45	

NOTE: Toutes les dimensions ont une tolérance de $\pm 1/8$ "

FRANÇAIS

Dayton® Pompes Centrifuges Auto-amorçantes

Déballage

Lors du déballage de l'appareil, inspecter tout dommage qui pourrait avoir eu lieu pendant le transport. Vérifier les lâches, les pièces manquantes ou endommagées.

Information Générale Sur la Sécurité

▲ DANGER *Avertissements sur les dangers qui peuvent causer des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants en cas d'ignorance.*

▲ AVERTISSEMENT *Avertissements sur les dangers qui peuvent causer des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants en cas d'ignorance.*

▲ ATTENTION *Avertissements sur les dangers qui peuvent causer des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants en cas d'ignorance.*

NOTE: Indiquer des instructions spéciales qui sont importantes mais qui ne sont pas reliées avec les dangers.

1. Lire et suivre attentivement toutes les consignes de sécurité dans ce manuel et sur la pompe.
2. Garder les étiquette de sécurité en bon état et remplacer les étiquettes de sécurité manquantes ou endommagées.
3. Eloigner les enfants des ateliers.

▲ AVERTISSEMENT *La tension dangereuse peut causer l'électrocution, la brûlure, ou entraîner la mort. Mettre la pompe à la terre avant de brancher à l'alimentation. Couper le courant avant de travailler sur la pompe, le moteur ou le réservoir.*

4. Câbler le moteur pour la tension appropriée. Voir la section "électricité" de ce manuel, la plaque signalétique du moteur, et le schéma dans le couvercle de la boîte de jonction du moteur.
5. Mettre le moteur à la terre avant de brancher à l'alimentation.

6. Conformer au Code National Electrique des États-Unis et au Code canadien de l'électricité et les codes locaux pour tous les câblages.
7. Suivre les instructions dans ce manuel et dans la boîte de jonction du moteur lors de la connexion du moteur à des lignes électriques.

▲ AVERTISSEMENT *Pression dangereuse! Ne pas faire fonctionner la pompe contre une décharge fermée. Dissiper toute la pression sur le système avant de travailler sur n'importe quel composant.*

▲ ATTENTION *Ne pas toucher un moteur qui fonctionne. Les moteurs modernes sont conçus pour fonctionner sous des températures élevées. Pour éviter les brûlures lors de l'entretien de la pompe, la laisser refroidir pendant 20 minutes après l'arrêt avant toute manipulation.*

8. Pour éviter l'accumulation de la chaleur, le risque de surpression et les blessures éventuelles, ne pas utiliser dans un système d'eau domestique. Ne pas utiliser comme une pompe de surpression; l'aspiration sous pression peut faire exploser le corps de la pompe.

Ne jamais faire fonctionner la pompe au dessus de la pression recommandée indiquée sur le tableau de performance.

9. Ne pas laisser la pompe ou tout un composant du système geler. Le pompe gelée annulera la garantie.
10. La pompe doit être seulement utilisée pour pomper des liquides compatibles avec les matériaux de la pompe.
11. Inspecter périodiquement la pompe et les composants du système.
12. Garder la zone de travail propre, dégagée et bien éclairée, réserver proprement tous les outils et l'équipement nonutilisés.
13. Garder les visiteurs à une distance sécuritaire de la zone de travail.
14. Connaître les applications, les limites les dangers potentiels de la pompe.

15. Assurez-vous que la source d'alimentation est conforme aux exigences de votre équipement.
16. Fournir une protection et un gardiennage adéquats pour les pièces mobiles.
17. Couper le courant avant tout entretien. Dissiper toute la pression dans le système avant d'intervenir sur un composant.
18. Videz toutes les liquides du système avant l'entretien.
19. Fixer le tuyau de refoulement avant de démarrer la pompe.

▲ ATTENTION *Une ligne de décharge non garanties risquerait de fouetter et de causer des blessures ou des dommages.*

20. Vérifiez les tuyaux pour les conditions de faiblesse ou d'usure avant chaque utilisation. Assurez-vous que toutes les connexions soient sécurisées.
21. Fournissez un système de réduction de pression sur les pompes dont la canalisation de refoulement peut être fermée ou obstruée.
22. SECURITE PERSONNELLE
 - a. Porter des lunettes de sécurité en tout temps lorsque vous travaillez avec des pompes.
 - b. Porter un masque facial et des vêtements appropriés de protection lors du pompage de produits chimiques dangereux.

▲ AVERTISSEMENT *Pour réduire le risque de choc électrique, tout le câblage et les raccordements de jonction doivent être effectués conformément au Code national électrique des Etats-Unis (NEC), ou au Code électrique canadien (CEC) et à tous les codes nationaux, provinciaux et locaux. Les exigences peuvent varier selon l'utilisation et l'emplacement. Voir les schémas de câblage dans le manuel.*

Dayton Electric Mfg. Co. n'est pas responsable des pertes, blessures ou décès résultant d'un non respect de ces précautions de sécurité, une mauvaise utilisation ou un abus de pompes ou dispositifs.

Modèles: 5UPW1A à 5UPW9A, 5RWP3A à 5RWP5A

Installation

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser cette pompe

pour pomper l'inflammable, le kérosène, etc. Ne pas utiliser dans les atmosphères inflammables ou explosifs. La pompe doit être seulement utilisée avec des liquides compatibles avec les matériaux de la pompe. Négliger de suivre cet avertissement peut entraîner des blessures et / ou des dommages matériels.

AVANT D'INSTALLER VOTRE POMPE

NOTE: Le puits ne peut être plus de 20' (6.1m) de profondeur à l'eau.

1. Longs courses et de nombreux raccords augmentent le frottement et réduisent le débit. Placer la pompe aussi près que possible du puits, utiliser les coudes et les raccords les moins que possible. Soyez sûr que la ligne d'aspiration soit droite et les angles s'orientent vers la pompe.
2. Soyez bien sûr que le tuyau et le puits soient exempts de sable et de la saleté. Les matières étrangères obstrueront la pompe et annulera la garantie. Utiliser un nouveau tuyau pour de meilleurs résultats.
3. Protéger la pompe et tous les tuyaux contre le gel. La congélation déchirera le tuyau, endommagera la pompe et annulera la garantie. Vérifier sur place pour les besoins de protection contre le gel (habituellement le tuyau doit être de 12 po (30,5 cm) en dessous de la ligne de gel et de la pompe doit être isolée).
4. Assurez-vous que tous les tuyaux et le clapet de pied soient propres et en bon état.
5. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de poches d'air dans le tuyau d'aspiration.
6. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fuite dans le tuyau d'aspiration. Utiliser du ruban Téflon ou du Plasto-Stick du joint pour sceller les joints du tuyau.
7. Les appareils installés près de la pompe et du puits aideront dans le service. Laisser suffisamment d'espace pour tourner les clés.

⚠ AVERTISSEMENT

Le corps de la pompe peut

exploser s'il est utilisé comme une pompe de surpression. NE PAS utiliser dans l'application de surpression.

⚠ ATTENTION

Le moteur fonctionne

normalement à haute température et elle sera trop chaude à la touche. Elle est protégée contre les dommages par la chaleur pendant le fonctionnement par un disjoncteur automatique interne. Avant de manipuler la pompe ou le moteur, arrêter le moteur et le laisser refroidir pour 20 minutes.

INSTALLATION DU TUYAU DE PUIITS

NOTE: Utiliser la méthode d'installation ci-dessous quicorrespond à votre type de puits.

PUIITS TUBE/ PUIITS CREUSE

INSTALLATION

1. Inspecter le clapet de pied pour s'assurer qu'il fonctionne librement. Inspecter la crépine pour s'assurer qu'elle soit propre et sûre.
2. Brancher le clapet de pied et la crépine à la première longueur de tuyau d'aspiration et l'abaisser e tuyau dans le puits. Ajouter des sections de tuyau selon le besoin, en utilisant du ruban téflon sur les filets mâles (utilisation 1-1/2 "de tuyau pour tuyau d'aspiration). Assurez-vous que tout le tuyau d'aspiration soit étanche contre la fuite sinon la pompe se désamorçera et ne parvient pas à pomper. Installer le clapet de pied de 10 à 20 pieds. (3 à 6 m) au-dessous du niveau le plus bas auquel l'eau va baisser tandis que la pompe est en opération (le niveau d'eau de pompage). Le foreur de puits pourra fournir cette information.
3. Pour empêcher le sable et les sédiments de pénétrer dans le système de pompage, le clapet de pied / la crépine doit être au moins 5 pi (1,5 m) au-dessus du fond du puits.
4. Lorsque la profondeur désirée est atteinte, installer le joint de puit sanitaire sur le tuyau et dans le coulage de puits. Serrer les boulons au coulage du joint.
5. Lors de l'utilisation du clapet de pied, un tube à trois voies d'amorçage et la fiche sont recommandés.

INSTALLATION DU POINT ENTRAINE

1. Raccorder le tuyau d'aspiration au point moteur (voir Figure 3). Garder le tuyau horizontal le plus court possible. Utiliser du ruban téflon sur les filets mâles du tuyau. Multiples points de puits peuvent être nécessaires pour fournir suffisamment de l'eau à la pompe.
2. Installer le clapet anti-retout dans le tuyau horizontal. La flèche de débit sur le clapet anti-retour doit être orientée vers la pompe.

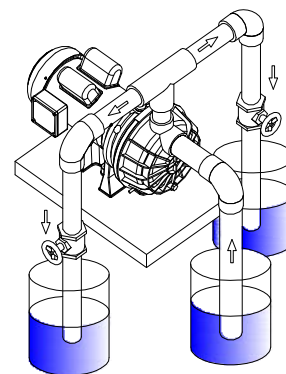


Figure 3

TUYAUTERIE HORIZONTALE DU PUIITS A LA POMPE

1. La performance de la pompe sera diminuée si moins de 2 " tuyaux sont utilisés comme tuyau d'aspiration.
2. Pour faciliter l'amorçage sur les installations du point de puits, installer un clapet anti-retour de ligne. Assurez-vous que la flèche de débit du clapet anti-retour s'orientent vers la pompe.

TAILLES DE TUYAU DE DECHARGE

La taille du tuyau de décharge doit être augmenté afin de réduire les pertes de pression causées par le frottement sur les marches longues du tuyau.

- jusqu'à 100 '(30,5 m) de marche : Même taille que l'orifice de décharge de la pompe.
- 100 '- 300' (30,5 à 91,4 m) de marche : augmenter la taille d'un tuyau.
- 300 '- 600' (91,4 m - 182,9 m) marche: augmenter les tailles des deux tuyaux.

Dayton® Pompes Centrifuges Auto-amorçantes

Installation (Suite)

APPLICATION D'ARROSAGE DE PELOUSE

Cette pompe est conçue pour l'arrosage des pelouses. elle délivre beaucoup d'eau à la pleine pression d'arrosage. Pomper de l'étang, du citerne, ou bien du puits. La décharge de la pompe peut être divisée pour alimenter 4 ou plus de systèmes d'arrosage.

Ne pas utiliser dans les applications de pompe de surpression.

INSTALLATION DE TUYAUTERIE DE POMPE

Si la pompe tourne on et off par la pression, un pressostat et un réservoir sont nécessaires. Utiliser un tuyau rigide. Ne pas utiliser le tuyau ou le tube en plastique. Voir "Installation des tuyaux de puits" pour plus d'informations.

Note: Utiliser seulement du ruban téflon ou des composés du joint à base de téflon pour faire toutes les connexions filetées à la pompe.

Assurez-vous que tous les joints du tuyau dans le tuyau d'aspiration soient serrés et étanches à l'eau. Si le tuyau d'aspiration peut aspirer de l'air, la pompe ne sera pas en mesure de tirer de l'eau du puits.

1. Verouiller la pompe à une fondation solide et plate (voir Figure 4).

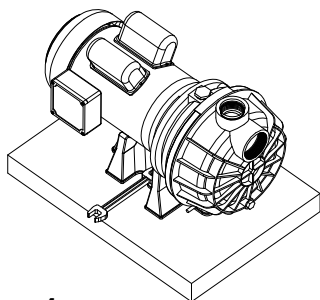


Figure 4

2. Supporter tous les tuyaux connectés à la pompe (Voir Figure 5).
3. Envelopper de 1-1/2 à 2 couches de ruban Téflon dans le sens horaire (lorsque vous être en face du bout de tuyau) sur tous les filetages mâles étant attachés à la pompe.

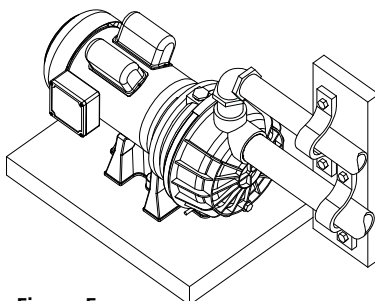


Figure 5

4. Serrer les joints serrer à la main plus de 1-1/2 tours. Ne serrer pas trop.
5. Remplacement de la prise d' amorçage avec une jauge de pression (achetée séparément) sera une aide pour les zones de dimensionnement , le dépannage, et suivant le tableau de performance de la pompe.

NOTE: Installer la pompe aussi près que possible de la tête du puits. La marche de la tuyauterie longue et de nombreux raccords peuvent créer des frictions et réduire le débit.

NOTE: Pour le fonctionnement de tuyau horizontal long, installer un tube à trois voies d'amorçage entre le clapet anti-retour et la tête du puits. Pour les installations de points entraînés, installer le clapet anti-retour.

Assurez-vous que la flèche de débit du clapet anti-retour s'oriente vers la pompe. Ces pompes sont équipées de moteurs TEFC. Le schéma de câblage de votre moteur (situé dans le couvercle de la boîte de jonction du moteur) doit correspondre à un des schémas ci-dessous.

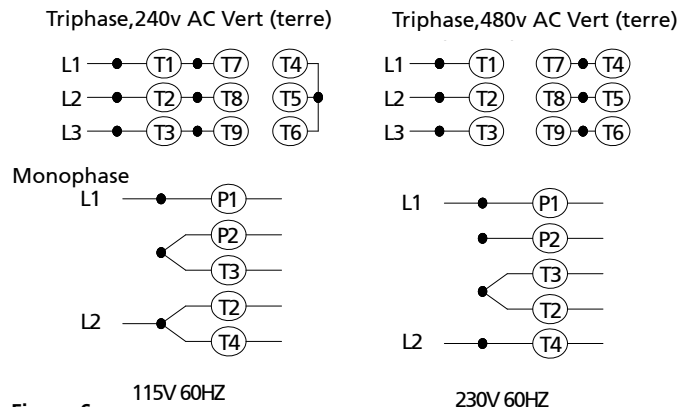


Figure 6

Suivre le schéma pour connecter les conduites du moteur correctement et pour brancher le moteur à l'alimentation. Si le schéma de câblage dans la boîte de jonction du moteur ne correspond à aucun schéma, suivre le schéma dans la boîte de jonction.

AVERTISSEMENT Le voltage dangereux peut causer l'électrocution, les brûlures, voire la mort. Débrancher le moteur avant de travailler sur la pompe ou le moteur. Mettre le moteur à la terre avant de le brancher à l'alimentation.

CABLAGE

1. Mettre le moteur à la terre avant de brancher sur le courant électrique. Défaut de le faire peut causer des choc électrique graves, voire mortels.
2. Ne pas mettre à la terre à une conduite de gaz.
3. Pour éviter les choc électrique dangereux, voire mortels, couper le courant alimentant le moteur avant de travailler sur les connexions électriques.
4. La tension d'alimentation doit être à moins de 10% de la tension nominale. Une mauvaise tension peut provoquer un incendie ou endommager le moteur et annuler la garantie. En cas de doute, consulter un électricien qualifié.

Modèles: 5UPW1A à 5UPW9A, 5RWP3A à 5RWP5A

Installation (Suite)

- Si possible, brancher la pompe sur un circuit de branche séparé avec aucune autre application sur il.
- Câbler le moteur conformément au schéma dans le couvercle de la boîte de jonction du moteur. Si le schéma diffère des diagrammes ci-dessus, suivez le diagramme de la boîte de jonction.
- Installer mettre à la terre cabler et entretenir la pompe conformément au Code National Electrique (NEC) des États-Unis, ou au Code canadien de l'électricité (CCE), comme applicable, et à tous les codes et règlements locaux qui s'appliquent. Consulter un inspecteur de bâtiment local pour des informations des codes.
- Fournir un bon interrupteur à fusible pour la protection tout en travaillant sur le moteur. Pour les besoins de commutation, consultez votre inspecteur de bâtiment local pour les informations de ces codes.
- Couper le courant avant entretenir le moteur ou la pompe. Si l'interrupteur de déconnexion est hors de vue de la pompe, verrouiller en position ouverte et étiqueter pour empêcher l'application de courant inattendu.
- Faire la connexion à la terre au terminal de mise à la terre vert dans la boîte de jonction du moteur marqué GRD.
- Connectez le fil de terre à une conduite de mise à la terre dans le panneau de service ou à un tuyau d'eau sous-terrain metal ou bien coulée au moins 10 pieds de long. Ne pas connecter au tuyau en plastique ou aux raccords isolés.
- Protéger les conducteurs de courant et de mise à la terre contre la graisse, la chaleur, l'huile et les produits chimiques.
- Connectez les conducteurs de courant comme le montre la figure 6, ci-dessus. Lors du remplacement du moteur. Vérifier le schéma de câblage dans la boîte de jonction du moteur contre la Figure 6. Si le schéma de câblage du moteur ne correspond pas au schéma

de la figure 6, suivre le schéma dans la boîte de jonction du moteur.

- Le moteur a une protection interne tomaticque contre les surcharges thermiques. Si le moteur est arrêté pour des raisons inconnues, la surcharge thermique peut le redémarrer de façon inattendue, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages matériels. Couper le courant avant entretenir le moteur.
- Si cette procédure ou les schémas de câblage sont de confusion, consulter un électricien qualifié.

NOTE: En raison de la cristallisation et le matériel d'érosion sur le joint d'arbre. Installation d'un lavage du joint est recommandée pour éviter des fuites prématurée. Deux types peuvent être utilisés, un type de liquide recalculé ou un type de liquide propre. Parfois, un nettoyage périodique du joint est inévitable.

Utiliser un tuyau pour connecter l'orifice de vidange sur le devant de la housing à l'orifice du lavage du joint sur le côté de l'adaptateur. Lorsque la pompe est en marche, cette ligne de recirculation lavera le joint. Or, connectez une ligne offrant liquide propre à l'orifice du lavage du joint sur l'adaptateur. Always use an in-line check valve on this line. Flush as required.

Opération

AMORCER LA POMPE

NOTE: «Amorçage» se réfère à la pompe expulsant tout l'air dans le système et commençant à faire circuler l'eau de sa source dans le système. Il ne s'agit pas seulement de verser de l'eau dans la pompe (bien que verser l'eau dedans soit habituellement la première étape).



NE JAMAIS faire fonctionner la pompe à sec. Faire fonctionner la pompe sans eau risque de provoquer une surchauffe de la pompe, endommageant les joints et éventuellement causant des brûlures aux personnes qui manipuleront la pompe. Remplir la pompe avec de l'eau avant de commencer.

- Enlever le bouchon d'amorçage.
- Assurez-vous que les valves d'aspiration et de décharge et tout

tuyau sur les côtés de décharge de la pompe soient ouverts.

- Remplir la pompe et le tuyau d'aspiration avec de l'eau (voir figure 7)
- Remplacer la fiche d'amorçage, en utilisant du ruban téflon sur le filetage et serrer la prise.

NOTE: Si le tube à trois voies d'amorçage et la prise ont été offerts pour le fonctionnement horizontal long, n'oubliez pas de remplir le tuyau d'aspiration par ce tube à trois voies et remplacer la prise (Utiliser du ruban téflon sur la prise).

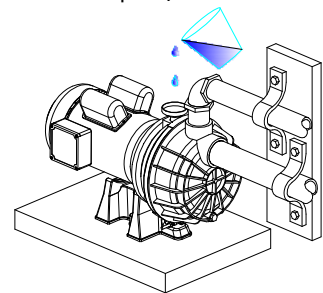


Figure 7

- Démarrer la pompe, l'eau doit être produite en 10 minutes ou moins, le temps dépend de:

* La profondeur de l'eau (pas plus de 20'(6 m)) et la durée du fonctionnement horizontal.

NOTE: (10' (3 m) du tuyau d'aspiration horizontal = 1' (30,5 m) de levage vertical en raison des pertes de frottement dans le tuyau). Si l'eau n'est pas produite en 10 minutes, arrêter la pompe, libérer toute la pression, enlever la prise d'amorçage, remplir et essayer à nouveau.

AVERTISSEMENT

Ne jamais faire fonctionner la pompe contre une décharge fermée. Pour ce faire bouillir l'eau peut à l'intérieur de la pompe, ce qui provoque une pression dangereuse dans l'appareil, le risque d'explosion, et, éventuellement, des brûlures de personnes qui manipulent la pompe. Remplacement de la prise d'amorçage avec une jauge de pression (achetée séparément) aidera à surveiller la pression de sorte qu'il ne soit pas permis de dépasser les pressions de pompage maximales selon le tableau de performance.

Pour empêcher une explosion, procéder comme le suivant:

Dayton® Pompes Centrifuges Auto-amorçantes

Opération (Suite)

1. S'assurer que la décharge (valve, buse de tuyau pistal de préhension, etc) soit ouvert lorsque la pompe est en marche.
2. Si la pompe ne parvient pas à produire de l'eau en tentant d'amorcer, libérer toute la pression, vider la pompe et la remplir avec de l'eau froide après chaque tentative.
3. Lors de l'amorçage, surveiller la température du corps de la pompe et de la tuyauterie. Le moteur chauffe, ce qui est normal. Si le corps de la pompe ou de la tuyauterie commence à être chaud à la touche, arrêter la pompe et laisser refroidir le système. Dissiper toute la pression dans le système et remplir la pompe et la tuyauterie avec de l'eau froide.
4. Assurez-vous que le tuyau de refoulement et la taille de la zone soient assez grands pour la performance de cette pompe.

Maintien

La pompe et les tuyaux n'ont pas besoin d'être déconnectés pour réparer ou remplacer le moteur ou le joint (voir figure 10). Si le moteur est remplacé, remplacer l'arbre du joint (Réf.No.13 à la page 10 et Réf.No.16 à la page 11). Gardez-en un à portée de main pour une utilisation future. Assurez-vous d'amorcer la pompe avant de démarrer.

NOTE: Vérifier l'étiquette du moteur pour les instructions de lubrification. Le joint d'arbre mécanique dans la pompe est lubrifié à l'eau et d'auto-réglage.
NOTE: Vider la pompe lors de la déconnexion du service ou quand il risque de geler.

DEMONTAGE DE LA POMPE

1. Débrancher le motor.

NOTE: Repérer les fils pour le montage correct.

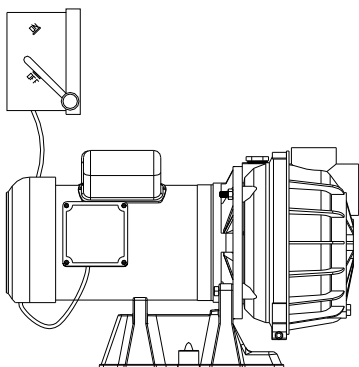


Figure 8

2. Enlever le clamp (Voir figure 9)

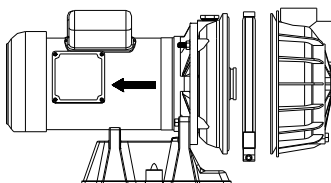


Figure 9

3. Retirer les boulons de montage de la base de pompe. L'assemblage du moteur et la moitié arrière de la pompe peuvent maintenant être arrachés de la moitié de devant de la pompe (voir figure 9). Retirer ATTENTIVEMENT le joint torique.

NETTOYAGE/REPLACEMENT DE LA ROUE

NOTE: Tout d'abord, suivre les instructions sous "Démontage de la pompe".

1. Retirer les quatre vis fixant le diffuseur à la plaque du joint; enlever le diffuseur (voir figure 10). La roue exposée peut maintenant être nettoyée.

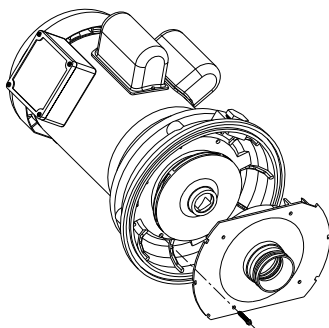


Figure 10

2. Si la roue doit être remplacée, desserrer les trois vis de machines et retirer le carter du moteur.
3. Tenir le pivot du ventilateur à l'arrière du moteur avec une pince et dévisser la roue en tournant dans le sens antihoraire en regardant dans les yeux de la roue.
4. Pour réinstaller, inverser les étapes 1 à 4.

RETIRER LE VIEUX JOINT

1. Suivre les instructions sous "Démontage de la pompe".
2. Suivre les étapes 1 à 3 sous "Nettoyage / remplacement de la roue".

3. Dévisser les quatre écrous qui retiennent la moitié arrière de la pompe au moteur. Déposer la moitié rotative du joint en plaçant deux tournevis sous la moitié arrière du corps de pompe et soulever avec précaution (voir figure 11). La moitié arrière du corps de la pompe se glissera de l'arbre, portant le joint avec elle.

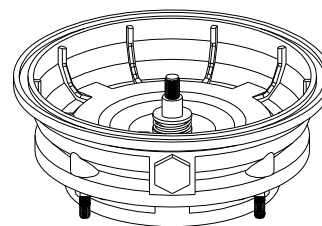


Figure 11

NOTE: Assurez-vous de ne pas rayer ou gratter l'arbre, si l'arbre est rayé, il doit être revêtu en douceur avec l'émeri fine ou toile à polir avant d'installer le joint nouveau. NE PAS réduire le diamètre de l'arbre!

4. Placer le corps de la pompe à demi vers le bas sur une surface plane, puis tapoter le stationnaire à demi du joint (voir figure 12).

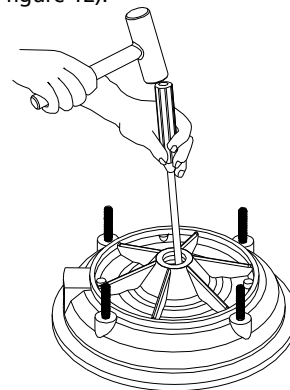


Figure 12

INSTALLER UN NOUVEAU JOINT

1. Mouiller le bord extérieur de la coupelle en caoutchouc sur le siège en céramique avec du liquide savonneux. Soyez économe!
2. Placer la rondelle en carton propre sur la surface du joint. Avec la pression du coup de poignée, presser le joint céramique à demi avec fermeté et

Modèles: 5UPW1A à 5UPW9A, 5RWP3A à 5RWP5A

Maintien (Suite)

carrément dans la cavité du joint dans la plaque du joint (voir figure 13). La face polie du siège en céramique est vers le haut. Si le joint ne se pose pas correctement, retirer et placer la face du joint vers le haut sur le banc. Rendre la cavité. Le joint doit maintenant se situer correctement.

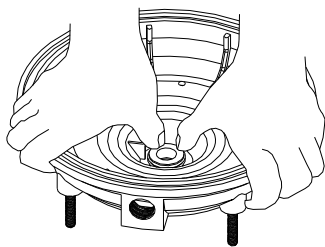


Figure 13

3. Si le joint ne se situe pas correctement après le nettoyage à nouveau de la cavité, placer la rondelle en carton sur la surface polie du joint et presser délicatement en place avec un morceau de tuyau standard de 3/4" comme une pression.

NOTE: Assurez-vous de ne pas gratter la face du joint.

4. Jeter la rondelle en carton et Vérifier la surface du joint pour s'assurer qu'elle soit exempte de saleté, de particules étrangères, de rayures, et de graisse.
5. Insérer l'arbre pour être sûr qu'il soit libre des entailles et des égratignures.
6. Remonter le corps de la pompe à demi à la bride du moteur. ASSUREZ-VOUS qu'il soit juste vers le haut.
7. Appliquer du liquide savonneux avec parcimonie (une goutte suffit) au diamètre intérieur du membre du joint rotatif.

8. Glisser le joint rotatif (face carbone en premier) sur l'arbre jusqu'à ce que l'anneau d'entraînement en caoutchouc frappe l'épaulement de l'arbre.

NOTE: Veillez à ne pas gratter la face en carbone du joint quand il passe par l'extrémité de l'arbre fileté ou l'épaulement de l'arbre. La surface en carbone doit rester propre sinon une courte durée du joint sera provoquée.

9. Tenir le pivot du ventilateur avec une pince et visser la roue sur l'arbre. Assurez-vous de ne pas toucher les terminaux du condensateur avec le corps ou tout objet métallique. Serrer la roue peut localiser automatiquement le joint dans une position correcte.
10. Remonter le diffuseur sur le demi-corps de la pompe avec cinq vis.
11. Réinstaller le carter du moteur et serrer les trois vis de tête pour le tenir.

Graphique de Dépannage

Symptôme	Cause Possible (s)	Action Corrective
Le moteur ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'interrupteur est en OFF 2. Le fusible a sauté ou le disjoncteur est mis en marche 3. Le commutateur de démarrage est défectueux 4. Les fils au moteur sont desserrés, déconnectés ou mal branchés 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que le ommutateur soit sur ON 2. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. 3. COUPER LE COURANT; Remplacer l'interrupteur de démarrage 4. Référer aux instructions de câblage (page 5). COUPER LE COURANT; vérifier et resserrer tous les fils
Le moteur marche à chaud et la surcharge déclenche OFF ou le moteur ne tourne pas et mais seulement bourdonne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le moteur est mal câblé 2. La tension est trop faible 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Référer aux instructions de câblage 2. Vérifier la tension alimentant le moteur. Installer le câblage plus lourd si le calibre du fil est trop petit
Le moteur fonctionne mais aucune eau n'est délivrée NOTE: Arrêter la pompe, puis vérifier l'amorçage avant de rechercher d'autres causes. Dévisser la prise d'amorçage et voir si l'eau est dans le trou d'amorçage.	<p>La pompe de la nouvelle installation n'a pas été amorcée à cause de:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Un mauvais amorçage 2. Les fuites d'air 3. Fuite du clapet de pied ou du clapet anti-retour 4. La dimension du tuyau trop petite <p>La pompe s'est désamorcée à cause de:</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Les fuites d'air 6. Niveau de l'eau au-dessous de l'entrée du tuyau d'aspiration 7. La roue est obstruée 8. Le clapet anti-retour ou le clapet de pied est bloqué et fermé 9. Les tuyaux sont gelés 10. Le clapet de pied et / ou la crépine est enterré dans le sable ou la boue 	<p>Dans la nouvelle installation :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Re-amorcer conformément aux instructions 2. Vérifier toutes les connexions en ligne d'aspiration, avec de l'eau savonneuse ou de la crème à raser 3. Remplacer le clapet de pied ou le clapet anti-retour 4. Re-pomper en utilisant la taille des orifices d'aspiration et de refoulement sur la pompe 5. Vérifier toutes les connexions en ligne d'aspiration et au joint d'arbre avec de l'eau savonneuse 6. Abaisser la ligne d'aspiration dans l'eau et réamorcer. Si le niveau d'eau en recul dans le puits dépasse 20 ', une pompe de puits profonds est nécessaire. 7. Nettoyer la roue 8. Remplacer le clapet anti-retour ou le clapet de pied 9. Dégel des tuyaux. Enterrer les tuyaux au-dessous de la ligne de gel. Trou de chauffage ou maison de pompe 10. Soulever le clapet de pied et / ou la crépine au-dessus du fond de la source d'eau. Nettoyer le clapet de pied et la crépine
La pompe ne délivre pas de l'eau à pleine capacité	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le niveau d'eau dans le puits est inférieur à l'estimation 2. La tuyauterie est de trop petite taille 3. La pompe n'est pas fournie avec suffisamment d'eau 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un jet pour de puits profond sera nécessaire si votre puits est supérieur à 20 'de profondeur 2. Re-pomper en utilisant la taille des orifices d'aspiration et de refoulement sur la pompe 3. Utiliser des points de puits supplémentaires.
Les fuites autour de l'agrafe	L'agrafe lâche	Arrêter la pompe, serrer les écrous de l'agrafe 1-2 tours. Serrer alternativement et taper sur l'agrafe avec un maillet au siège du joint torique. Ne pas serrer trop

Pour Les Pièces de Réparation, appelez 1-800-Grainger

24 h sur 24 h – 365 jours une année

Veillez offrir les informations suivantes:

- Numéro du modèle
- Numéro de série (s'il y en a)
- Description des pièces et numéro comme désigné dans la liste des pièces

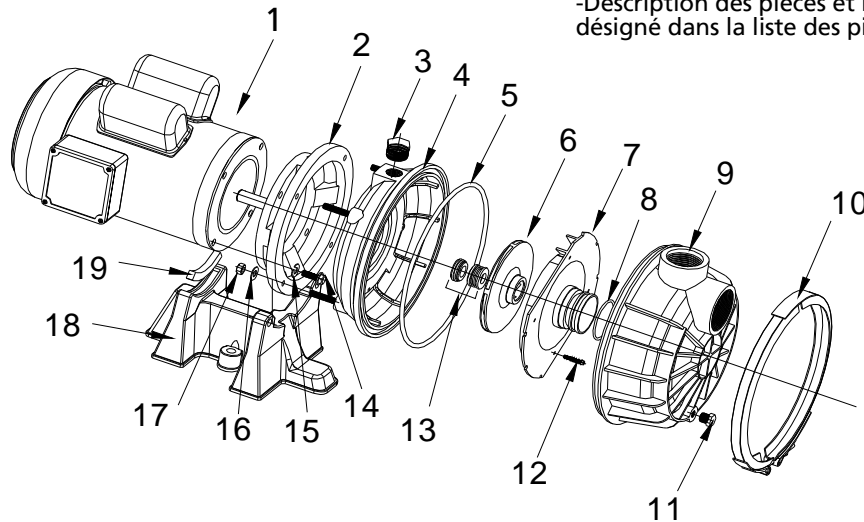


Figure 14 –Pièces de Réparation pour l'illustration

Liste des parties de Réparation

		No. de Partie pour les Modèles de Pompe								
		1/2HP		3/4HP		1HP		1-1/2HP		
Réf. No.	Description	5UPW3A	5UPW4A	5RWP3A	5UPW5A	5RWP4A	5UPW6A	5RWP5A	5UPW7A	Qté.
1	Moteur 1 Phase	PPTLSP051GG		PPTLSP071GG		PPTLSP101GG		PPTLSP151GG		1
	3 Phase	PPTLS0531GG		PPTLS0731GG		PPTLS1031GG		PPTLS1531GG		
2	Adaptateur	PPTLSP002G		PPTLSP002G		PPTLSP002G		PPTLSP002G		1
3	Prise 2	PPTLSP003G		PPTLSP003G		PPTLSP003G		PPTLSP003G		1
4	Plaque du joint	PPTLSP004G		PPTLSP004G		PPTLSP004G		PPTLSP004G		1
5	Joint torique	PPTLSP005G		PPTLSP005G		PPTLSP005G		PPTLSP005G		1
6	Roue	PPTLSP056G		PPTLSP076G		PPTLSP106G		PPTLSP156G		1
7	Diffuseur	PPTLSP007G		PPTLSP007G		PPTLSP007G		PPTLSP007G		1
8	Joint torique	PPTLSP008G		PPTLSP008G		PPTLSP008G		PPTLSP008G		1
9	Boîtier	PPTLSP009G		PPTLSP009G		PPTLSP009G		PPTLSP009G		1
10	Agrafe	PPTLSP010G		PPTLSP010G		PPTLSP010G		PPTLSP010G		1
11	Prise 1	PPTLSP011G		PPTLSP011G		PPTLSP011G		PPTLSP011G		1
12	Vis	PPTLSP012G		PPTLSP012G		PPTLSP012G		PPTLSP012G		4
13	Joint	PPTLSP013G		PPTLSP013G		PPTLSP013G		PPTLSP013G		1
14	Vis	PPTLSP014G		PPTLSP014G		PPTLSP014G		PPTLSP206G		4
15	Rondelle	PPT03302G		PPT03302G		PPT03302G		PPT03302G		4
16	Rondelle	PPTLSP016G		PPTLSP016G		PPTLSP016G		PPTLSP016G		4
17	Ecrou	PPTLSP017G		PPTLSP017G		PPTLSP017G		PPTLSP017G		4
18	Base	PPTLSP018G		PPTLSP018G		PPTLSP018G		PPTLSP018G		1
19	Coussinet du moteur	PPTLSP019G		PPTLSP019G		PPTLSP220G		PPTLSP220G		1

FRANCAIS

Pour Les Pièces de Réparation, appelez 1-800-Grainger

24 h sur 24 h – 365 jours une année

Veillez offrir les informations suivantes:

- Numéro du modèle
- Numéro de série (s'il y en a)
- Description des pièces et numéro comme désigné dans la liste des pièces

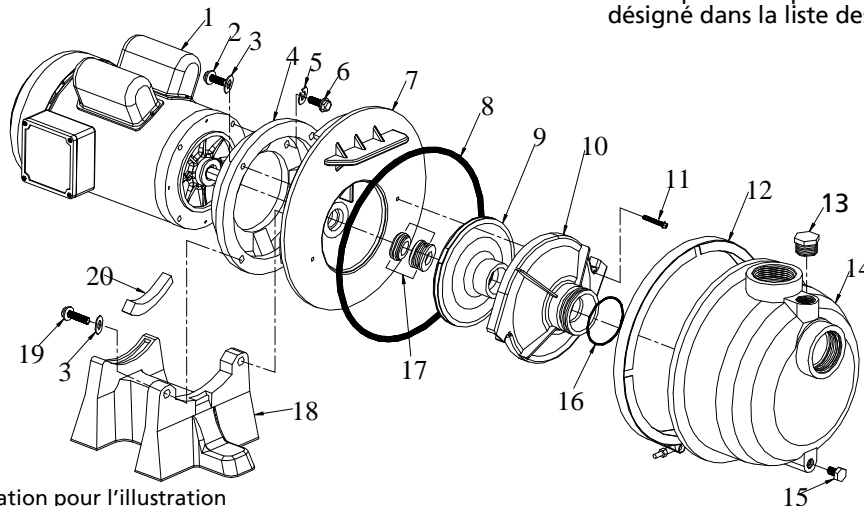


Figure 15 –Pièces de Réparation pour l'illustration

Liste des parties de Réparation

Réf. No.	Description	No. de Partie pour les Modèles de Pompe				Qté.
		2HP 1PH 5UPW1A	2HP 3PH 5UPW8A	3HP 1PH 5UPW2A	3HP 3PH 5UPW9A	
1	Moteur	PPTLSP201GG	PPTLS2031GG	PPTLSP301GG	PPTLS3031GG	1
2	Vis	PPTLSP202G	PPTLSP202G	PPTLSP202G	PPTLSP202G	2
3	Rondelle	PPTLSP016G	PPTLSP016G	PPTLSP016G	PPTLSP016G	4
4	Adaptateur	PPTLSP002G	PPTLSP002G	PPTLSP002G	PPTLSP002G	1
5	Rondelle	PPT03302G	PPT03302G	PPT03302G	PPT03302G	4
6	Vis	PPTLSP206G	PPTLSP206G	PPTLSP206G	PPTLSP206G	4
7	Plaque du joint	PPTLSP207G	PPTLSP207G	PPTLSP207G	PPTLSP207G	1
8	Joint torique	PPTLSP208G	PPTLSP208G	PPTLSP208G	PPTLSP208G	1
9	Roue	PPTLSP209G	PPTLSP209G	PPTLSP309G	PPTLSP309G	1
10	Diffuseur	PPTLSP210G	PPTLSP210G	PPTLSP210G	PPTLSP210G	1
11	Vis	PPTLSP211G	PPTLSP211G	PPTLSP211G	PPTLSP211G	2
12	Agrafe	PPTLSP212G	PPTLSP212G	PPTLSP212G	PPTLSP212G	1
13	Prise	PPTLSP003G	PPTLSP003G	PPTLSP003G	PPTLSP003G	1
14	Boîtier	PPTLSP214G	PPTLSP214G	PPTLSP214G	PPTLSP214G	1
15	Prise 1	PPTLSP011G	PPTLSP011G	PPTLSP011G	PPTLSP011G	1
16	Joint torique	PPTLSP216G	PPTLSP216G	PPTLSP216G	PPTLSP216G	1
17	Joint	PPTLSP013G	PPTLSP013G	PPTLSP013G	PPTLSP013G	1
18	Base	PPTLSP018G	PPTLSP018G	PPTLSP018G	PPTLSP018G	1
19	Vis	PPTLSP219G	PPTLSP219G	PPTLSP219G	PPTLSP219G	2
20	Coussinet du moteur	PPTLSP220G	PPTLSP220G	PPTLSP220G	PPTLSP220G	1

FRANÇAIS

Dayton® Pompes Centrifuges Auto-amorçantes

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN DE DAYTON. DAYTON POMPES CENTRIFUGES AUTO-AMORÇANTES, MODELES COUVERTS DANS CE MANUEL, SONT GARANTIS PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) A L'UTILISATEUR INITIAL CONTRE LES DEFAUTS DE LA FABRICATION OU DE LA MATIERE SOUS L'UTILISATION NORMALE POUR UNE ANNEE DE GARANTIE APRES LE JOUR D'ACHAT. TOUTE PIECE QUI EST CONSIDEREE COMME DEFECTUEUSE DANS LA MATIERE OU LA FABRICATION ET RETOURNEE A UN CENTRE DE SERVICE AUTORISE, COMME DAYTON DESIGNE, FRAIS DE PORT PAYE, SERA, COMME LE RECOURS EXCLUSIF, REPARÉ OU REMPLACÉ AU CHOIX DE DAYTON. POUR LA PROCEDURE DE RECLAMATION DE LA GARANTIE LIMITEE, VOIR "DISPOSITION PROMPTE" CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITEE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS SPECIFIQUES QUI VARIENT SELON LES JURISDICTIONS.

LIMITATION DE LA RESPONSABILITE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LES LOIS APPLICABLES, LA RESPONSABILITE DE DAYTON POUR LES DOMMAGES DIRECTS ET ACCIDENTELS EST EXPRESSEMENT EXCLUE. LA RESPONSABILITE DE DAYTON DANS TOUS LES CAS EST LIMITEE ET NE PEUT PAS DEPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYE.

EXCLUSION DE GARANTIE. UN EFFORT ASSIDU A ETE FAIT POUR FOURNIR PRECISEMENT LES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SUR LES PRODUITS DANS CETTE BROCHURE; TOUTEFOIS, CES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT POUR LE SEUL BUT DE L'IDENTIFICATION, ET N'EXPRIME OU N'IMPLIQUE PAS UNE GARANTIE QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, OU S'ADAPTENT A UN USAGE PARTICULIER, OU QUE LES PRODUITS SERONT NECESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU DESCRIPTIONS. SAUF CE QUE FOURNI CI-APRES, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRESSEE OU IMPLIQUEE, AUTRE QUE CELLE ENONCEE A LA GARANTIE LIMITEE CI-DESSUS N'EST FAITE OU AUTORISEE PAR DAYTON.

Désistement sur les conseils techniques et les recommandations. Nonobstant toute pratique ou transaction ou les usages commerciaux, la vente ne comprend pas la fourniture des conseils techniques, assistances techniques ou de la conception du système. Dayton n'assume aucune obligation ou responsabilité en raison de toutes les recommandations, des avis ou des conseils non autorisés quant au choix, à l'installation ou l'utilisation des produits.

Conformité du produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements régissant les ventes, la construction, l'installation et / ou l'utilisation de produits pour certains usages, qui peuvent différencier de ceux des régions voisines. Bien que des tentatives soient faites pour assurer la conformité des produits de Dayton à ces codes, Dayton ne peut pas garantir la conformité, et ne peut pas être responsable de la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'utilisation d'un produit, Examinez les applications de produits, et tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et assurez-vous que le produit, l'installation et l'utilisation soient en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits de consommation; e.g., (a) Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, donc la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à vous; (b) aussi, certaines juridictions ne permettent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, En conséquence, la limitation ci-dessus ne s'applique peut-être pas à vous; et (c) par la loi, durant la période de cette garantie limitée, toutes les garanties implicites de commercialisation implicite ou toute adéquation à un usage particulier applicable aux produits de consommation achetés par les consommateurs, ne peuvent être exclues ni déniées.

Disposition prompte. Un effort de bonne foi sera fait pour corriger ou ajuster rapidement à l'égard de tout produit qui s'avère défectueux sous garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux sous garantie limitée, d'abord écrire ou appeler le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Le revendeur donnera des directives supplémentaires. S'il est impossible de résoudre de manière satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, donnant le nom, l'adresse, la date et le numéro de la facture du revendeur, et décrivant la nature du défaut. Titre et risque de perte passent à l'acheteur à la livraison au transporteur commun. Si le produit a été endommagé pendant le transport, faites une réclamation auprès du transporteur.

Manufacturé pour Dayton Electric Mfg. Co., 100 Gaigner Parkway, Lake Forest, IL 60045 USA

